



Генеральная Ассамблея

Сорок девятая сессия

72-е заседание

Среда, 30 ноября 1994 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Эсси (Кот-д'Ивуар)

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.**Пункт 40 повестки дня** (продолжение)**Вопрос о Палестине****Доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (A/49/35)****Доклад Генерального секретаря (A/49/636)**

Г-н Легваила (Ботсвана) (говорит по-английски): Позитивные итоги окончания "холодной войны", возможно, были неравномерными, однако некоторым они принесли реальное избавление и спасение от идеологического и расового проклятия. Я говорю так, потому что испытал на себе процесс спасения и возрождения целого народа - народа юга Африки - от злобных сил тьмы в лице расистской идеологии апартеида. Я не стану позволять себе антирелигиозных заявлений, что победоносный юг Африки сегодня оказался перед вратами рая, однако я убежден в том, что Ассамблея разделяет эйфорический торжествующий настрой, который мы испытываем в связи с окончательным освобождением нашего региона. Вне сомнения, юг Африки в целом обрел, наконец, свободу.

Палестина, как и юг Африки, слишком долго подвергалась испытаниям и тяготам войны и безжалостной смерти. Подписание в прошлом году Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению Израилем и Организацией освобождения Палестины (ООП) можно было бы воспринять как несомненный отказ от прежней негативной позиции в рамках ближневосточной политики переговоров, основанной на применении военных средств, считая, что на этой волне возникла перспектива скорейшего избавления этого беспокойного, как и юг Африки, региона от своего трагического прошлого. Однако пока этого не произошло. К сожалению, и палестинцы, и израильтяне еще не воспользовались плодами мира, несмотря на недавно происшедшие в этом районе перемены, ибо в этом многострадальном регионе остаются еще те, кого по-прежнему устраивает "мир в могиле". Обеспечение мира путем переговоров не отвечает их интересам. Они придерживаются политики абсолюта, которая напоминает политический курс сторонников апартеида.

Мирный процесс в этом опасном районе Ближнего Востока является слишком важным, слишком необходимым, чтобы позволить ему угаснуть в результате действий тех, кто считает,

что их интересам отвечает увековечение насилия. Международное сообщество жизненно заинтересовано в этом процессе, и оно должно обеспечить, чтобы, несмотря на трудные препятствия на этом пути, процесс поддерживался и подвергался логическому завершению.

Однако представляется, к великому сожалению, очевидным, что до тех пор пока плоды ограниченной автономии, которой пользуются палестинцы в секторе Газа и Иерихоне, будут оставаться не чем иным, как туманным символом новых возможностей в виде полицейской униформы и флага, в то время как нищета и запустение будут по-прежнему оставаться повседневной реальностью в этом районе, и не будет никаких признаков неминуемого избавления жителей региона от нищенского положения, противники и нигилисты будут по-прежнему праздновать победу. Однако вполне очевидно, что международное сообщество должно привести в эту ситуацию нечто большее, с тем чтобы эти частичные изменения, произошедшие на оккупированных территориях, стали прочной реальностью. Палестинцы не могут "питаться" флагами и полицейской униформой. Наделение дополнительными полномочиями за счет предоставления автономии сектору Газа и Иерихону должно стать материальным фактором, который преобразует жизнь его бенефициария, палестинского народа, который столь долго страдал от ужасных лишений.

Есть еще одно неизбежно вытекающее соображение: если упустить его из виду, что это непременно нанесет урон тому, что было достигнуто до настоящего времени: это темпы осуществления соглашения между Израилем и ООП. Само собой разумеется, что полумеры в рамках любого процесса решительных политических изменений никогда не смогут преодолеть нетерпения. Чем медленнее темпы перемен на оккупированных территориях на Западном берегу и в секторе Газа, тем сильнее нетерпение тех, кому они должны принести пользу, и тем смелее и ожесточеннее противодействует оппозиция, которая выступает за революционные перемены.

Тем не менее Ботсвана с нескрываемым энтузиазмом приветствовала и поддерживала обретение народом Израиля и братским народом

Палестины общей основы. Наша поддержка мирных перемен в этом районе неизменна и недвусмысленна. Мы считаем, что нормализация отношений между Израилем и Иорданией является благим предзнаменованием новой эры мира на основе справедливости для всех на Ближнем Востоке.

Именно поэтому мы по-прежнему призываем соседние с Израилем государства, которые пока этого не сделали, к примирению с еврейской нацией, и мы призываем еврейскую нацию сделать то же самое в интересах установления, наконец, всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в районе Ближнего Востока на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Это осуществимо. Мир изменился. Ближний Восток никоим образом не является исключением из общей тенденции, которая прочно сейчас утвердилась: какой бы сложной ни представлялась проблема, ее всегда можно решить путем переговоров. Я заверяю Ассамблею, что в противном случае мы, еще недавно лишённые любых надежд на перемены при нашей жизни в Южной Африке, по-прежнему жили бы в условиях апартеида.

Г-н Овада (Япония) (говорит по-английски): Не будет никакого преувеличения, если заявить, что 1994 год является исторической вехой в многолетних усилиях по установлению прочного мира и стабильности на всем Ближнем Востоке. Наблюдаемый нами в последний год прогресс является как подлинным, так и наглядным. В результате этого вся политическая структура региона переживает фундаментальные перемены.

В сентябре 1993 года в Вашингтоне была подписана Декларация принципов о временных мерах по самоуправлению в качестве первоначального проекта установления мира между Израилем и Организацией освобождения Палестины (ООП). Международное сообщество засвидетельствовало свою полную поддержку этого достижения в резолюции 48/58 Генеральной Ассамблеи, которая была принята подавляющим большинством голосов государств-членов, в том числе Израилем и почти всеми арабскими государствами.

4 мая нынешнего года израильтяне и палестинцы заключили в Каире второе

историческое соглашение, в результате которого палестинцы, наконец, приступили к самоуправлению в Газе и Иерихоне. Мы с нетерпением ожидаем передачи власти и функций палестинцам и на Западном берегу согласно договоренности обеих сторон в Декларации принципов.

Еще одной исторической победой явилось подписание не далее чем в прошлом месяце мирного договора между Израилем и Иорданией. Это достижение имеет особенное значение, поскольку после подписания в июле 1994 года Вашингтонской декларации, которая положила конец состоянию войны между этими двумя странами, оно открыло путь для исследования потенциала будущего двустороннего сотрудничества в таких областях, как экономика, туризм, природные и людские ресурсы и инфраструктура. Япония воздает должное правительствам Иордании и Израиля за их смелые усилия по налаживанию партнерства на благо мира.

Япония надеется, что за этим достижением последуют успехи в переговорах между Израилем и Сирией и между Израилем и Ливаном. Действительно, Сирия играет важнейшую роль в наших усилиях по достижению всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке; безопасность и стабильность региона не может быть обеспечена до тех пор, пока не будет мира между Сирией и Израилем. Мы призываем эти две страны продолжать энергичные усилия, которые позволяют преобразовать стремление к миру в конкретные действия. Япония будет всемерно поддерживать их усилия и оказывать им содействие.

Недавняя волна терроризма, в результате которой погибли ни в чем не повинные люди и подверглись неопишущим страданиям семьи погибших, бросает зловещую тень на достигнутый в направлении мира прогресс. В этой связи я хотел бы от имени правительства Японии выразить сердечные соболезнования тем, кто подвергся злым террористическим актам. Пусть семьям погибших принесет утешение осознание того, что ход истории обратит вспять терроризм и в конечном итоге возобладает мир. Для борьбы с терроризмом и его ликвидации во всех проявлениях необходимы согласованные действия всех сторон в регионе. Международное сообщество

должно поддерживать эти усилия эффективными мерами сотрудничества, с тем чтобы "отрезать" региональные террористические организации от помощи извне. Несмотря на то, что ситуация остается нестабильной, значительное большинство людей в регионе упорно продолжают борьбу за мир. Международное сообщество не позволит препятствовать этой борьбе.

Конечной целью мирного процесса является не просто прекращение враждебных действий; она, скорее, заключается в создании стабильной обстановки, в которой всем народам региона будет обеспечена жизнь и надежда на процветание в будущем. Чрезвычайно важно, чтобы палестинский народ имел возможность пользоваться осязаемыми и непосредственными благами мира. Несмотря на значительный прогресс, обстановка, в которой палестинцы живут в Газе и на Западном берегу, остается напряженной, и палестинцы будут по-прежнему испытывать недовольство до тех пор, пока не произойдет осязаемых улучшений в их повседневной жизни. Жестокое столкновение в Газе в начале текущего месяца между палестинскими гражданскими лицами и полицейскими силами Палестинского органа подчеркивает нестабильность ситуации, а также острую и настоятельную потребность в помощи со стороны международного сообщества.

Предстоит проделать значительно более тяжелую работу для обеспечения того, чтобы палестинское самоуправление действительно осуществлялось в Газе и Иерихоне. Поэтому на каждом из нас, кто желает установления мира в регионе, лежит обязанность безотлагательно оказать существенную политическую и экономическую поддержку палестинскому самоуправлению. Осознавая эту нашу общую обязанность, Япония со своей стороны за последние два года выделила около 200 млн. долл. США на усилия по оказанию помощи палестинцам. В частности, для того чтобы помочь покрыть первоначальные расходы по управлению территориями, Япония, которая не является непосредственным участником мирного процесса, тем не менее принимает активное участие в общих усилиях по оказанию помощи, предложив выделить 10 млн. долл. США на строительство жилья для полицейских сил в Газе, 8,5 млн. долл. США в Фонд Холста на периодические расходы и

5 млн. долл. США на осуществление в Газе проекта по расчистке.

Что касается вопроса об арабском бойкоте Израиля, то моя делегация с удовлетворением отмечает, что в сентябре нынешнего года государства Совета сотрудничества в Заливе объявили о полном прекращении своей практики. Япония приветствует и высоко ценит эту инициативу, поскольку она в значительной степени способствует духу примирения и взаимного доверия, который укрепляется среди государств региона. Моя делегация считает, что это откроет огромные возможности в области торговли и капиталовложений, способствуя экономическому процветанию всего региона.

В результате Мадридской конференции 1991 года начались многосторонние переговоры, и были созданы рабочие группы по пяти вопросам: окружающая среда, контроль над вооружениями и региональная безопасность, беженцы, водоснабжение и экономическое развитие. В ходе переговоров предполагается рассмотреть общие для государств региона практические проблемы, и это послужит укреплению доверия между заинтересованными сторонами региона. Действительно, им уже удалось начать процесс содействия нормализации отношений между ближневосточными странами, и поэтому они играют важную роль в укреплении мира и стабильности в регионе. Япония принимает активное и конструктивное участие в этих рабочих группах.

На своем последнем заседании, состоявшемся в прошлом месяце в Бахрейне, Рабочая группа по окружающей среде, председателем которой является Япония, приняла кодекс поведения, который определяет принципы и директивы региональной защиты окружающей среды и сотрудничества в этой области. Япония считает, что это практическое достижение будет способствовать укреплению социального и экономического сотрудничества в регионе с учетом той степени взаимозависимости, которая может там существовать.

Экономическая встреча на высшем уровне правительственных официальных лиц и ведущих бизнесменов Ближнего Востока и Северной Африки, которая состоялась в прошлом месяце в

Касабланке, стала еще одной полезной моделью содействия экономическому сотрудничеству по осуществлению региональных проектов в области развития. Эти усилия в масштабах всего региона отражают стремление к созданию такой обстановки, в которой палестинцы, израильтяне и их арабские соседи могли бы пользоваться плодами мира. В стремлении к этой цели они могут рассчитывать на активную и решительную поддержку со стороны международного сообщества. Япония, со своей стороны, не пожалеет сил для содействия продолжающемуся мирному процессу на Ближнем Востоке для поддержки социально-экономического развития региона и дальнейшего сотрудничества в этой области.

Г-н Хуарака (Намибия) (говорит по-английски): В своем заявлении в ходе общих прений министр иностранных дел Республики Намибии г-н Тео-Бен Гуираб отметил:

"Мирный процесс на Ближнем Востоке продолжает набирать темпы и получает все большее признание в регионе и за его пределами ... Центром этого мирного процесса является ... полное осуществление права на самоопределение палестинского народа, руководимого Организацией освобождения Палестины (ООП), что должно завершить процесс создания государственности". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, пленарные заседания, 21-е заседание, пункт 21)

Нынешний мирный процесс, начавшийся в Мадриде, и Декларация принципов о временных мерах по самоуправлению приведут, мы надеемся, к установлению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Это то, чего хочет мир, и, более того, это то, чего хочет палестинский народ. И это то, чего заслуживает регион.

В пункте 1 резолюции 48/158 D от 20 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея

"Вновь подтверждает необходимость достижения мирного урегулирования вопроса о Палестине, основы арабо-израильского конфликта, во всех его аспектах".

Со времени принятия этой резолюции в палестино-израильском мирном процессе произошли позитивные события.

После подписания правительством Израиля и ООП Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению, которое состоялось 13 сентября 1993 года в Белом доме, в Вашингтоне, мирный процесс добился существенных результатов и пустил глубокие корни в направлении мирного урегулирования арабо-израильского конфликта. Соглашение о секторе Газа и районе Иерусалима, подписанное 4 мая 1994 года в Каире, и последующее решение о скорейшем наделении полномочиями представляют собой важные и необратимые шаги в деле осуществления Декларации принципов.

Подписание 25 июля этого года Вашингтонской декларации и 26 октября этого года мирного договора между Израилем и Иорданией являются еще одним историческим достижением, которое придаст большую динамику израильско-палестинским переговорам и будет способствовать прогрессу на израильско-ливанском и израильско-сирийском направлениях мирного процесса.

В последние годы намибийское правительство с живым интересом следило и продолжает следить за двусторонними переговорами между заинтересованными сторонами. Моя делегация горячо надеется на то, что переговоры между Израилем и ООП будут поступательно развиваться и укрепляться в ходе переходного периода. Основанные на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, такие шаги сыграют важную роль в установлении всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Хотя моя делегация знает о том, что имеются задержки в осуществлении Декларации принципов и что в некоторых случаях не соблюдались положения достигнутого соглашения - например, до сих пор отсутствует безопасный проход между Газой и Иерихоном, - тем не менее она надеется на то, что постепенно положение будет улучшаться, и настоятельно призывает к полному осуществлению Декларации принципов в согласованные сроки.

Моя делегация подчеркивает необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала играть активную роль в нынешнем мирном процессе и в осуществлении Декларации принципов. Именно исходя из этого, моя делегация приветствует прогресс, достигнутый в этой области к настоящему времени, особенно в том, что касается предоставления палестинскому народу экономической, социальной и другой помощи. Сейчас самое трудное время для палестинского народа, время, когда он нуждается в помощи в деле реконструкции своей страны. Осуществление им своих экономических, социальных и культурных прав является решающим компонентом реализации им своего права на самоопределение.

Моя делегация приветствует создание координационного механизма для деятельности Организации Объединенных Наций на всей оккупированной территории через назначенного Специального координатора Организации Объединенных Наций на уровне заместителя Генерального секретаря; это отрадное событие.

Моя делегация не исполнила бы своего долга, если бы не поздравила ООП и весь палестинский народ с Международным днем солидарности с палестинским народом и не заявила бы о своей солидарности с ними. В том же духе мы благодарим Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и его коллег из Бюро за прекрасную работу.

Наконец, мое правительство будет и впредь оказывать Генеральному секретарю всю необходимую поддержку, которая может ему понадобиться для обеспечения того, чтобы система Организация Объединенных Наций максимально способствовала экономическому и социальному развитию палестинского народа, которое необходимо для установления мира на всем Ближнем Востоке.

Г-н Омара (Йемен) (говорит по-арабски): Я надеюсь, что те несколько слов, которые я намерен произнести, не будут расценены как пояснение к объемным заявлениям, с которыми за многие годы выступили в связи с обсуждением вопроса о Палестине израильтяне и арабы. Ими было сказано так много, и на протяжении почти

половины столетия они вели между собой войну лишь для того, чтобы после всего этого убедиться в том, что война не приносит ни им, ни кому бы то ни было еще никаких устойчивых решений. Я заимствовал это слово "устойчивых" из широко распространенного в наше время выражения, столь часто употребляемого в этом зале, когда речь идет об "устойчивом развитии" бедных стран, подобных моей.

Война никому еще не приносила ничего, кроме разрушений и кровопролития. Однако, как говорят в арабском мире, и в Йемене в частности, на большее и рассчитывать не приходится. Проходящий диалог между сторонами конфликта и тенденция к установлению мира, возможно, смогут обеспечить достижение результатов, которых не удавалось достичь с помощью военной силы, высокопарных заявлений и даже пламенных поэтических строк.

Моя страна выступает за диалог, призывает к миру и ратует за мир. Мы с большим интересом отнеслись к переговорам между Организацией освобождения Палестины (ООП) и Израилем и к заключенным двумя сторонами соглашениям. Мы также внимательно следим за практическими шагами, предпринимаемыми с целью достижения всех поставленных целей. Мы хотели бы выразить нашу благодарность и признательность за усилия, приложенные и прилагаемые Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией, с тем чтобы преодолеть препятствия, устранить разногласия между партнерами по переговорам и тем самым содействовать установлению в регионе мира и безопасности.

Народы региона слишком давно живут в условиях нестабильности и войны. Сейчас они жаждут долгожданного мира и стабильности. По мнению Йемена, для того чтобы такой мир мог быть достигнут, он должен опираться на справедливость, а не на силу и свершившийся факт. Того, что было достигнуто в рамках как палестино-израильских, так и израильско-иорданских переговоров, недостаточно для того, чтобы обеспечить прочный мир в регионе. Для достижения такого мира в его основу должен быть положен принцип полного вывода израильских сил со всех оккупированных арабских территорий в Сирии и Ливане в осуществление соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Сохраняя надежду на то, что арабо-израильский мирный процесс, начавшийся в Мадриде, положит начало новой эре на Ближнем Востоке, свободной от угрозы применения ядерного оружия, мы надеемся также на то, что Израиль предпримет в этом плане шаги, которые говорили бы о его стремлении жить в мире на основе уважения и признания прав палестинского народа, а не на основе запугивания, разрушения жилищ и осуществления практики коллективных наказаний.

Г-н Фархади (Афганистан) (говорит по-французски): Для того чтобы дать представление о позиции моей делегации, я зачитаю следующее послание, которое было передано Генеральному секретарю и подписано главой Исламского Государства Афганистан профессором Раббани:

"По случаю проведения Дня солидарности с палестинским народом я хотел бы от имени Исламского Государства Афганистан и всех афганцев пожелать всего самого наилучшего в достижении урегулирования палестинской проблемы на основе полного уважения неотъемлемых прав палестинского народа, в том числе его права на самоопределение и права на создание собственного государства. Для достижения такого урегулирования необходим уход Израиля с оккупированных палестинских территорий, включая аль-Кудс аш-Шариф, то есть Иерусалим".

Участники Ассамблеи приняли к сведению, а некоторые из них даже изучили доклад, представленный Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (А/49/35). Хотелось бы напомнить о том, что этот Комитет был учрежден 10 ноября 1975 года и был уполномочен рассмотреть и вынести рекомендации в отношении разработки программы, которая позволила бы палестинскому народу осуществить свои неотъемлемые права в соответствии с резолюцией 3236 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1974 года.

Нынешняя обстановка и в сущности сам доклад со всей очевидностью говорят о том, что Комитету еще многое предстоит сделать. В свете этого мне нет необходимости повторять все то, что было сказано здесь рядом моих коллег.

Высказанные ими идеи имеют большое значение. Я упомяну одну из них: власти, соглашающиеся на прекращение оккупации территории, должны прежде всего покончить с существованием поселений - нельзя одновременно сохранить поселения и положить конец военной оккупации. Об этом необходимо напомнить всему миру.

Я хотел бы особо выделить два момента, которые, возможно, нуждаются в некотором разъяснении.

Во-первых, вопрос об аль-Кудсе, то есть Иерусалиме. Аль-Кудс - это действительно столица Палестины. Палестинцы имеют право считать аль-Кудс своей столицей. Это одно из их неотъемлемых прав.

Однако дело не только в этом. Речь идет о важном значении мечети Харам аш-Шариф в городе аль-Кудс для всех мусульман мира. Мы должны признать, что права человека также включают в себя духовные права - право на уважение того, что свято. Это ясно следует из Всеобщей декларации прав человека, сорок шестую годовщину которой мы будем отмечать через несколько дней. Это вопрос духовных прав и права одной духовной общины на уважение другой духовной общиной того, что для нее свято.

На протяжении 14 веков, вплоть до 1948 года, мусульмане уважали права иудейских и христианских пилигримов в Святой земле, потому что ислам признает священную природу иудаизма и христианства. Мусульманам Бог поручил сообщать иудеям и христианам: "Ваш Бог - это наш Бог". Места паломничества ислама должны находиться в распоряжении тех, кто уважает все три религии, то есть мусульман.

В осуществление резолюции 242 (1968) Совета Безопасности Израиль мог бы положить конец оккупации аль-Кудс, и это позволило бы мусульманам во всем мире свободно совершать паломничество, не сталкиваясь с препятствиями, чинимыми оккупирующей армией, паломничество в места, священные для исламской религии.

Второй момент - это эль-Халиль (Хеврон) мечеть Ибрахима. Здесь упоминалось о гибели 25 февраля этого года мусульман, которые до восхода солнца соблюдали пост и молились Богу

Ибрахима. Совет Безопасности провел ряд заседаний по данному вопросу, и страны, которые не являлись членами Совета, имели возможность изложить свою позицию. Действительно, моя делегация разъяснила значение слова "эль-Халиль": "близкий и особый друг". Именно так Бог звал Ибрахима:

"Поистине, Аллах взял Ибрахима другом".
(Священный Коран, IV:125)

В Суре XXII Священного Корана последние два стихотворения повествуют нам о том, что Бог обратился ко всем верующим, а не только к арабам, и провозгласил, что мусульмане принадлежат к религии Ибрахима, и Ибрахим - это духовный отец всех верующих - арабов и неарабов,

(говорит по-арабски)

"... как и в общине отца вашего, Ибрахима".
(Священный Коран, XXII:78)

(говорит по-французски)

а также, что Ибрахим сам назвал всех верующих мусульманами на языке того времени; слово "мусульманин" означает "тот, кто чтит Бога". Обращаясь к верующим, Коран гласит, что они должны быть свидетелями для всего человечества в данном вопросе,

(говорит по-арабски)

"... чтобы ... вы были свидетелями для людей".
(Священный Коран, там же)

(говорит по-французски)

Поэтому совершенно ясно, что Ибрахим - духовный отец всех верующих: иудеев, христиан и мусульман. Ясно также, что прекращение оккупации Хеврона - эль-Халиль - позволило бы мусульманским паломникам со всего мира, а также паломникам-иудеям и христианам без препятствий со стороны оккупационной армии посещать эти места паломничества, как это было на протяжении 14 веков.

Тем, кто полагает, что мое выступление не соответствует духу Организации Объединенных

Наций, а также тем, кто не верит, мне хотелось бы сказать, что приверженность мусульман всего мира такому месту, как Харам-аш-Шариф, а также мечети Ибрахима в Хевроне, это культурная и политическая реалья глобального масштаба.

Г-н Ремирес де Эстенос Барсиела (Куба) (говорит по-испански): Пункт повестки дня, озаглавленный "Вопрос о Палестине", рассматривался в данной Организации практически с момента ее создания и постоянно оказывал влияние на нашу деятельность. Несмотря на то, что этот год не является исключением, мы можем порадоваться тому, что он начался с явных качественных изменений в результате событий, которые произошли после подписания 13 сентября 1993 года Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению между Израилем и Организацией освобождения Палестины (ООП).

Это важнейший период в истории палестинского народа. Процесс восстановления палестинского общества начался с подписания соглашений в мае этого года, с создания Палестинского органа и присутствия Ясира Арафата в Газе, то есть с событий, которые мы приветствуем. Однако предстоит сделать немало как в политической, так и в социально-экономической сферах.

С политической точки зрения необходимо раз и навсегда обеспечить всеобщее признание законных прав палестинского народа на собственное государство на своей территории и осуществление неотъемлемого права на самоопределение. Поэтому необходимо также положить конец израильской оккупации палестинской территории, с тем чтобы Израиль - незамедлительно, в полном объеме и на всеобъемлющей основе - выполнил положения и обеспечил соблюдение сроков, намеченных в Декларации принципов, в Каирском соглашении и во всех других документах, согласованных сторонами. Дело мира на Ближнем Востоке не терпит отлагательств в выполнении соглашений, и не должно возникать препятствий на пути достижения этих целей.

С другой стороны, необходимо также обеспечить экономическую жизнеспособность Палестины, и соответственно обеспечить - через Организацию Объединенных Наций или

каким-либо иным путем - приток финансовых или материальных ресурсов, необходимых для оживления экономики, разрушенной десятилетиями войны и оккупации. Мы убеждены в том, что устойчивое содействие со стороны международного сообщества, направленное на оказание помощи палестинской экономике, с тем чтобы обеспечить ее процветание, станет важным вкладом в достижение мира и его упрочение и облегчит осуществление палестинским народом его права на самоопределение и независимость.

Организация Объединенных Наций несет особую политическую, юридическую и моральную ответственность в рамках этого процесса. Поэтому Генеральная Ассамблея и ее вспомогательные органы, рассматривая вопрос о Палестине, должны продолжать работу по ликвидации явлений, которые все еще препятствуют достижению справедливого и прочного мира. В этой связи особенно важно покончить с такими серьезными событиями, как продолжающееся расширение создания израильских поселений на оккупированных территориях, насилие, репрессии и постоянное нарушение прав человека палестинского народа. Израиль должен признать, что четвертая Женевская конвенция в полной мере применима в отношении палестинских и других оккупированных арабских территорий.

Мы также рассчитываем на успех проходящих переговоров в отношении проведения выборов в Палестине, которым предшествовал бы уход всех израильских сил с оккупированных территорий, а также расширение палестинской автономии на другие районы, особенно на Западный берег.

Мы не должны забывать о том, что вопрос о Палестине является ядром конфликта на Ближнем Востоке. Поэтому обеспечение обстановки доверия, ведущей к справедливому миру в Палестине и к осуществлению всех прав ее народа, будет наиболее эффективным катализатором для решения других аспектов этого конфликта. В этой связи мы приветствуем подписание 26 октября этого года мирного соглашения между Иорданией и Израилем. Мы надеемся, что вскоре Израиль уйдет с оккупированных сирийских Голанских высот и с территорий, которые он узурпирует сейчас на юге Ливана. Это будет содействовать ликвидации постоянных очагов напряженности и

станет вкладом в дело мира, безопасности и стабильности в регионе в целом.

В заключение позвольте мне сказать, что Куба полностью поддерживает заявления, с которыми выступили здесь постоянные представители Сенегала и Мальты в своем качестве Председателя и Докладчика Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, соответственно. Этот Комитет, в состав которого имеет честь входить моя делегация и который сыграл чрезвычайно важную роль во всем процессе, сейчас должен решить еще более важные задачи. По нашему мнению, кроме продолжения внимательного наблюдения за выполнением соглашений, он также должен посвятить себя выполнению задачи по изысканию путей и средств, которые способствовали бы направлению палестинскому народу международной помощи из самых различных источников. Иными словами, настало время укрепить этот Комитет и расширить его возможность действовать.

Короче говоря, следует подчеркнуть, что солидарность, которая традиционно проявлялась Организацией Объединенных Наций со справедливым делом Палестины, всегда была одним из наиболее важных факторов продвижения по пути к миру, и мы надеемся, что этот процесс будет необратимым. Однако, по нашему мнению, солидарность сейчас даже более важна, чем когда бы то ни было в прошлом. Палестинский народ нуждается в такой Организации, которая играла бы действительно реальную и эффективную роль в этом процессе, и ради спасения своего собственного престижа и эффективности Организация Объединенных Наций должна это делать. В рамках своих скромных средств Куба готова продолжать вносить вклад в достижение этой похвальной цели.

Г-н Карим (Бангладеш) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью и прежде всего тепло поздравить посла Кеба Бирани Сиссе и других членов Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за предпринятые ими исключительные усилия при подготовке и представлении доклада (А/49/35) на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

В ходе последних двух десятилетий Комитет, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в резолюции 3376 (XXX) от 10 ноября 1975 года, неустанно работал над тем, чтобы пробудить четкое осознание законных прав палестинского народа на создание своей собственной родины. Особое отношение к этому Комитету является доказательством того, что законное дело палестинцев пользуется самой широкой поддержкой у членов международного сообщества.

Организация Объединенных Наций остается по-прежнему наиболее значительным форумом по обеспечению поддержки законных прав и чаяний палестинского народа. Правительство и народ Бангладеш всегда выступали за справедливое, прочное и всеобъемлющее решение всех проблем Ближнего Востока, включая палестинскую проблему, на основе справедливости и законности. Мы считаем, что осуществление соответствующих резолюций различных органов Организации Объединенных Наций, включая резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, могут создать климат, ведущий к мирному и всеобъемлющему решению палестинской проблемы, а также других проблем на Ближнем Востоке.

За последние 15 месяцев мы стали свидетелями целой серии глубоких и позитивных преобразований на Ближнем Востоке. Подписание Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению 13 сентября 1993 года между Организацией освобождения Палестины и правительством Израиля и последующего Соглашения по сектору Газа и району Иерихона от 4 мая 1994 года были первыми существенными шагами, ведущими к эре мирного сосуществования в регионе. Возвращение председателя Ясира Арафата в Газу и Иерихон и возложение на него руководства Палестинским органом самоуправления ознаменовало начало движения по пути к реализации заветной мечты о независимом государстве. Подписание в августе 1994 года в Эресе Соглашения о подготовке передачи власти и обязанностей было еще одним из важных шагов на пути осуществления Декларации принципов. Бангладеш приветствует подписание Декларации принципов и других последовавших за ней соглашений, разработанных палестинским и израильским руководством.

Тем не менее моя делегация глубоко обеспокоена фактом продолжающейся израильской оккупации палестинских и арабских земель. Вопросы демонтажа незаконных израильских поселений на оккупированных территориях и статуса Иерусалима требуют решения. За последние месяцы резко увеличилось число случаев насилия в отношении палестинцев со стороны израильских поселенцев, самым худшим и самым отвратительным из них было нападение на ни в чем не повинных молящихся в мечете аль-Ибрагим в феврале этого года. Эти нападения привели к еще большему насилию, угрожая, таким образом, сорвать весь мирный процесс. Поэтому существует острая необходимость осознания того, что продолжение насилия может нарушить обстановку понимания, которой отмечен переход к мирному сосуществованию. Продолжающееся содержание тысяч палестинцев в тюрьмах - это еще одно препятствие на пути мирного процесса. Учитывая все это, мы твердо убеждены в том, что скорейшее осуществление условий соглашений могло бы содействовать смягчению напряженности в районе палестинского самоуправления и на других оккупированных территориях.

Общепризнано, что усилия по созданию прочной политической структуры в Палестине должны сопровождаться принятием экономических, социальных и других мер для придания жизнеспособности палестинскому образованию. Продолжительная израильская оккупация дорого обошлась оккупированным территориям в плане экономической деградации и ущерба, нанесенного инфраструктуре. Отрадно отметить, что международное сообщество продемонстрировало свою готовность преодолеть те трудности, с которыми столкнулись палестинский народ и его администрация. Назначение Генеральным секретарем посла Тёрве Рёда Ларсена, Норвегия, Специальным координатором с целью обеспечивать общее руководство и содействовать эффективной координации международной помощи палестинскому народу для удовлетворения его непосредственных и долгосрочных потребностей явилось шагом в правильном направлении. Мы надеемся, что Региональная встреча на высшем уровне, проведенная недавно в Касабланке, также придаст надлежащий импульс делу координации

помощи палестинской администрации, равно как и другим районам Ближнего Востока.

Моя делегация считает, что прогресс в других областях мирного процесса на Ближнем Востоке может положительно сказаться на урегулировании палестинской проблемы. Вот почему мы приветствовали историческую Вашингтонскую декларацию, которая была согласована Иорданией и Израилем, а также последующее подписание 26 октября 1994 года мирного договора между этими странами. Мы надеемся, что осуществляемые в настоящее время усилия по достижению прогресса в рамках переговоров с целью достижения взаимопонимания между Сирией и Израилем, а также между Ливаном и Израилем увенчаются успехом в ближайшем будущем.

Моя делегация по-прежнему твердо придерживается того мнения, что Организация Объединенных Наций должна продолжать заниматься палестинской проблемой и играть центральную роль в мирном процессе. С чувством глубокой признательности мы приветствуем подтверждение Генеральным секретарем его намерения продолжать усилия Организации Объединенных Наций в продвижении мирного процесса путем осуществления программ экономической, социальной и другой помощи палестинской администрации и палестинскому народу, проживающему на оккупированных территориях.

Я хотел бы завершить свое выступление, подтвердив общую приверженность и безоговорочную поддержку правительства и народа Бангладеш неотъемлемым правам палестинского народа на самоопределение.

Председатель (говорит по-французски): В соответствии с резолюцией 3369 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 10 октября 1975 года я предоставляю сейчас слово Наблюдателю Организации Исламская конференция.

Г-н Ансай (Организация Исламская конференция) (говорит по-английски): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за предоставление мне возможности выступить перед Генеральной Ассамблеей по вопросу, который имеет чрезвычайно важное значение для

Организации Исламская конференция (ОИК). В ходе моего последнего выступления перед этим органом две недели тому назад я уже воспользовался случаем, чтобы выразить Вашему Превосходительству наши самые теплые поздравления в связи с Вашим избранием на пост Председателя, что является фактически признанием Ваших хорошо известных личных качеств и богатого опыта, а также воздает должное Вашей стране - Кот-д'Ивуару. Позвольте мне вновь подтвердить заверения, данные моей организацией, в том, что Вы можете полностью рассчитывать на сотрудничество ОИК при выполнении своих обязанностей.

Вопрос Палестины является одним из тех вопросов, который приковывал к себе всецело внимание Организации Объединенных Наций на протяжении почти полувека. Эта Ассамблея рассматривает сегодня последний доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, в котором Комитет вновь со всей ясностью свидетельствует о продолжающихся страданиях палестинцев, а также о новых и чрезвычайно благоприятных событиях в деле строительства мира на Ближнем Востоке. Позвольте мне выразить нашу искреннюю признательность Комитету за его неустанную работу под умелым и динамичным руководством посла Сиссе, Сенегал.

Мы хотели бы также поблагодарить Генерального секретаря за его неутомимые усилия по изысканию путей мирного урегулирования палестинского вопроса под эгидой Организации Объединенных Наций. Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью и выразить нашу глубокую признательность всем сторонам, принимавшим участие в мирном процессе с момента созыва Мадридской конференции и до нее.

С момента начала более трех лет назад процесса ближневосточного мирного урегулирования ОИК и ее Генеральный секретарь д-р Альгабид подтверждали свою поддержку этого процесса, который направлен на достижение справедливого и всеобъемлющего урегулирования палестинского вопроса и конфликта на Ближнем Востоке на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, а также на основе претворения в жизнь формулы "земля в обмен на

мир" и восстановления неотъемлемых прав палестинского народа. ОИК и ее 51 государство-член по-прежнему серьезно озабочены делом Палестины и аль-Кудса аль-Шарифа. В прошлом году мы стали свидетелями чрезвычайно важного положительного события в рамках мирного процесса - подписания 13 сентября 1993 года в Вашингтоне Декларации принципов о процедурах самоуправления на оккупированных палестинских территориях и признания Израилем Организации освобождения Палестины в качестве единственного представителя палестинского народа.

В этом году, несмотря на многие сохраняющиеся сложные вопросы, мы также наблюдаем новые позитивные события на Ближнем Востоке, произошедшие после осуществления Каирского соглашения от 4 мая о временном самоуправлении на оккупированных палестинских территориях, вывода израильских войск из сектора Газа и района Иерихона и начала выполнения палестинской национальной администрацией своих обязанностей. Палестинский народ приступил к процессу развития и восстановления своей национальной экономики и учреждений, а также упрочения национальной администрации на своей земле после подписания 29 апреля израильско-палестинского экономического протокола. Эти положительные события знаменуют собой важный шаг в направлении передачи всей власти на оккупированных палестинских территориях Палестинскому национальному органу самоуправления.

Здесь я хотел бы воздать должное мудрому руководству палестинского народа и смелому решению, принятому Председателем Ясиром Арафатом, которые мы рассматриваем в качестве важного шага на пути к достижению всеобъемлющего и справедливого урегулирования и обеспечения прав палестинского народа.

Приветствуя эти позитивные события, которые мы рассматриваем в качестве важных шагов в направлении достижения всеобъемлющего и справедливого мира на Ближнем Востоке, который позволит палестинскому народу восстановить свои неотъемлемые национальные права и вернет оккупированные территории их законным владельцам, а также выражая свою

поддержку мирному процессу на Ближнем Востоке, направленному на изыскание справедливого и всеобъемлющего урегулирования палестинского вопроса и арабо-израильского конфликта, Организация Исламская конференция подтверждает свою приверженность делу аль-Кудса аль-Шарифа - первой киблы ислама - и всему тому, что он олицетворяет в глазах исламской уммы, как например, религиозные, исторические и идеологические ценности, а также приверженность необходимости возвращения этого города под палестинский суверенитет. Она также подтверждает, что справедливый и всеобъемлющий мир может быть достигнут только при условии полного ухода Израиля со всех оккупированных палестинских и арабских территорий, включая город аль-Кудс аль-Шариф, в соответствии с резолюциями международных законодательных органов, и особенно резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, и при условии восстановления неотъемлемых законных национальных и политических прав палестинского народа, включая его право на возвращение, самоопределение и создание своего независимого палестинского государства со столицей в городе аль-Кудс аль-Шариф.

ОИК вновь подтверждает свою приверженность в отношении вопроса об аль-Кудсе аш-Шарифе, который является частью оккупированной в 1967 году палестинской территории и решение вопроса о котором является основной задачей Организации, а также в отношении необходимости восстановления над ним палестинского суверенитета как столицы государства Палестина в качестве гарантии мира и безопасности в этом регионе.

Более того, на этом этапе государства - члены ОИК хотели бы, чтобы позитивные события политического характера нашли свое отражение в положении на оккупированных территориях в виде прекращения процесса образования поселений, актов репрессий и бесчеловечной практики и процедур, которым подвергается палестинский народ, проживающий на этой территории. Они также хотели бы, чтобы был положен конец постоянным оскорблениям исламских святых мест, недавним примером чего является жестокий акт насилия, совершенный в мечети аль-Ибрахими в городе Хевроне. Эти шаги

необходимы для восстановления чувства доверия и уверенности.

Мы также хотели бы отметить здесь нашу поддержку других соглашений, достигнутых в рамках мирного процесса, особенно мирного договора, подписанного недавно между Иорданским Хашимитским Королевством и Израилем. Теперь, когда на Ближнем Востоке наступил мир, от международного сообщества требуется подтверждение его солидарности с палестинским народом и обеспечение всяческой политической и экономической поддержки в его борьбе по восстановлению своих неотъемлемых политических прав и установлению всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке, к которому он так давно стремится.

В этом контексте ежегодная координационная встреча ОИК на уровне министров иностранных дел, которая была проведена в Нью-Йорке 3 октября 1994 года, приветствовала все эти позитивные события в рамках мирного процесса на Ближнем Востоке и подтвердила необходимость продвижения в направлении решения ливано-сирийского вопроса, имея в виду достижение справедливого, всеобъемлющего и окончательного урегулирования проблемы на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности и принципа "земля в обмен на мир" - урегулирование, которое гарантировало бы полный уход Израиля со всех оккупированных арабских территорий.

На встрече также была вновь подтверждена необходимость придерживаться всех резолюций Организации Объединенных Наций, призывающих к реализации неотъемлемых прав палестинского народа, и необходимости положить конец израильской оккупации и образованию поселений на палестинских и арабских территориях, оккупированных с 1967 года, включая аль-Кудс аш-Шариф и оккупированные сирийские Голанские высоты, а также оккупированные ливанские территории.

На встрече была вновь подтверждена важность роли Организации Объединенных Наций в мирном процессе и дана высокая оценка работы учреждений Организации Объединенных Наций на оккупированных палестинских территориях. На этой встрече был обращен призыв к этим

учреждениям активизировать свою помощь палестинскому народу, с тем чтобы дать ему возможность восстановить свою экономику и свои институты. Там также было подтверждено, что аль-Кудс аш-Шариф, имеющий такое огромное национальное и религиозное значение, остается основной проблемой для всех исламских государств - вопросом, который нельзя ни игнорировать, ни забыть - и что крайне необходимо восстановить над аль-Кудсом аш-Шарифом палестинский и исламский суверенитет.

Мы с нетерпением ожидаем, что выполнение соглашения между ООП и Израилем будет проходить безотлагательно и без каких бы то ни было проволочек и препятствий, как и было запланировано. Я, в частности, имею в виду уход Израиля с Западного берега и проведение в ближайшее время свободных выборов.

Мы также видим необходимость повышения роли Организации Объединенных Наций и ее учреждений в мирном процессе, особенно это касается Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). Мы также считаем, что Организация Объединенных Наций должна взять на себя всю ответственность во всех областях по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, выполнению соответствующих международных резолюций и обеспечению поддержки мирного процесса, а также в отношении соглашения, заключенного между заинтересованными сторонами в качестве средства, гарантирующего осуществление этого соглашения.

В этой связи ОИК призывает международное сообщество расширить свою поддержку деятельности БАПОР, чтобы оно могло эффективно выполнять свой мандат. В то же самое время мы хотели бы настоятельно призвать всех государств-членов полностью выполнять все резолюции, принятые Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом, Комиссией по правам человека, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международной организацией труда и Всемирной организацией здравоохранения, касающиеся

вопроса Палестины и положения на оккупированных территориях.

Палестинский народ долгие годы страдал от оккупации, репрессий и от того, что ему было отказано в возможности осуществления своих национальных прав. Теперь, когда снова забрезжил рассвет на Ближнем Востоке и пришло время пожинать плоды борьбы палестинского народа, мы призываем международное сообщество, особенно по случаю отмечаемого сегодня Международного дня солидарности с палестинским народом, подтвердить свою солидарность и оказывать все формы поддержки этому народу, до того как он будет в состоянии жить свободно и достойно в стране своих предков и сможет восстановить свои неотъемлемые права и создать свое независимое государство.

Обеспечение справедливого и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке требует объединения усилий международного сообщества и мобилизации его энергии на обеспечение безопасности и мира в этом регионе. Эти шаги будут представлять собой основную поддержку международному миру и безопасности, что может быть реализовано путем укрепления Палестинского органа над палестинской территорией, находящейся под оккупацией с 1967 года, включая аль-Кудс аш-Шариф, и расширение всех видов поддержки палестинскому народу.

В этот крайне важный период на всех нас лежит ответственность продолжать оказывать все виды содействия ООП, с тем чтобы она могла справиться с задачами предстоящего периода и установить свое правление и создать национальные институты. Это требует от международного сообщества обеспечения палестинского народа поддержкой в экономической и материальной сферах и во всех других областях, до тех пор пока он не закончит процесс реконструкции своей национальной экономики и перестройки инфраструктур.

В заключение я хотел бы по этому случаю от имени ОИК поприветствовать славный палестинский народ, подтвердив при этом солидарность с ним исламского мира в его справедливой и законной борьбе под руководством единственного законного представителя -

Организации освобождения Палестины, до тех пор пока он не восстановит свои неотъемлемые национальные права, включая право на самоопределение и создание своего собственного независимого государства на своей национальной территории со столицей в аль-Кудсе аш-Шарифе.

Три года назад по этому же случаю я сказал с этой трибуны, что Организация Исламская конференция стремится увидеть тот день, когда флаг Палестины будет поднят над ее территорией и будет гордо веять также здесь, среди других флагов государств - членов Организации Объединенных Наций, и что, когда этот день придет, Израиль также сможет вкусить эти сладкие плоды признания и высоко оценить благословенный мир. Этот день, я считаю, теперь близок.

Председатель (говорит по-французски): Мы заслушали последнего оратора в прениях по этому пункту повестки дня.

Я хотел бы информировать членов Ассамблеи, что Ассамблея рассмотрит проект резолюции, представленный в пункте 40 повестки дня, позднее, о чем будет объявлено в "Журнале".

Пункт 38 повестки дня

Положение на Ближнем Востоке: доклады Генерального секретаря (А/49/556, А/49/636)

Председатель (говорит по-французски): Я хотел бы предложить, чтобы список выступающих в прениях по пункту 38 был закрыт через полчаса. Если нет возражений, решение принимается.

Решение принимается.

Г-н Сиссе (Сенегал) (говорит по-французски): Прошло немногим больше года с тех пор, как 13 сентября 1993 года Организация освобождения Палестины (ООП) и Израиль сделали решающий шаг в истории Ближнего Востока. В этот день, взаимно признав друг друга, они подписали Декларацию принципов о временных мерах по самоуправлению, включая ее приложения и Меморандум о Соглашении.

Большой прогресс, который был достигнут за последний год в области осуществления

положений этого основополагающего Соглашения, в частности тех положений, которые касаются переходного периода, несмотря на многочисленные препятствия и сложности, постепенно способствовал началу процесса, к которому мужественно приступили палестинские и израильские лидеры.

В этом контексте мы должны рассматривать подписание в Каире 4 мая 1994 года Соглашения о секторе Газа и районе Иерихона, а также подписание Соглашения о подготовке передачи власти и ответственности, которое состоялось в Эресе 29 августа 1994 года.

Результаты этих двух Соглашений отражают значительный прогресс, который положил начало Палестинской автономии в соответствующих зонах оккупированной палестинской территории. Они также отражают волю вовлеченных сторон решительно продвигаться вперед к мирному урегулированию путем переговоров палестинского вопроса на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

В этой связи многие инциденты, которые, к сожалению, имели место в последние месяцы, продемонстрировали, как важно в этот сложный и деликатный переходный период проявить неизменную поддержку руководителям региона, которые выбрали трудный путь мира. Мы должны выразить эту поддержку конкретными действиями, которые могли бы у подавляющего большинства населения региона, которое стремится к миру, возродить надежду на лучшее будущее.

Что касается, в частности, палестинского населения на оккупированных территориях, чье содействие, поддержка и участие важны для успеха мирного процесса, поддержка международного сообщества в плане удовлетворения многих гуманитарных потребностей и содействия в области развития становится сегодня еще более важной, поскольку она в большой степени определяет способность этого населения противостоять искушению использовать экстремистские меры.

На этом важном этапе мирного строительства самой большой угрозой миру является продолжающееся ухудшение экономической ситуации на оккупированной палестинской

территории и нищета, безработица и развал инфраструктур, что порождает отчаяние и насилие.

Вот почему мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна еще активнее подключиться к мирному процессу и укреплению вновь созданного Палестинского органа. В этой связи мы приветствуем назначение Генеральным секретарем Специального координатора, а также созыв межорганизационного совещания с участием представителей 17 учреждений и программ Организации Объединенных Наций с целью принятия комплексного и упорядоченного подхода к оказанию помощи в социальном и экономическом развитии этого региона.

Ввиду масштабности задач во всех областях и необходимости скорейшего достижения всеобъемлющего выполнения Вашингтонской декларации усилия Организации Объединенных Наций должны быть поддержаны без промедления размораживанием фондов, обещанным странами-донорами в Вашингтоне 1 октября 1993 года с целью финансирования различных проектов в период с 1994 по 1998 годы.

Во время этого сложного переходного периода также важно, как подчеркивал Его Превосходительство г-н Абду Диуф, президент Республики Сенегал, в своем обращении 29 ноября 1994 года к Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в связи с празднованием Международного дня солидарности с палестинским народом, вновь подтвердить, что Организация Объединенных Наций должна постоянно заниматься всеми аспектами палестинского вопроса до их полного урегулирования на основе принципов, провозглашенных Организацией Объединенных Наций в ее соответствующих резолюциях. Они включают: уход Израиля с палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Иерусалим и другие оккупированные арабские территории; уважение прав всех государств региона жить в обстановке мира в рамках международно признанных и безопасных границ; и признание и осуществление национальных и неотъемлемых прав палестинского народа, в частности его права на самоопределение.

Упор, который делается на "палестинский вопрос", является результатом разделяемого всеми убеждения в том, что этот вопрос лежит в центре арабо-израильского конфликта и что только его глобальное, справедливое и прочное урегулирование заложит основу подлинного мира на Ближнем Востоке.

С этой точки зрения уже начал проявляться важный характер израильско-палестинских переговоров, которые придают динамизм процессам, происходящим в регионе, что привело к подписанию 25 июля 1994 года мирного договора между Государством Израиль и Иорданским Хашимитским Королевством.

Мы надеемся, что израильско-ливанские и израильско-сирийские переговоры вскоре дадут результаты, которые укрепят основы мира на Ближнем Востоке. Дорога к миру предстоит долгая, она будет полна неожиданностей и трудностей, но установление справедливого и прочного мира более не является несбыточной надеждой. Этим мы обязаны мужеству и мудрости руководителей стран этого региона, которым была присвоена Нобелевская премия мира в знак признания их совместных усилий.

Нам остается помочь им вдохнуть жизнь в процесс установления долгожданного мира на благо всех народов региона и добиться того, чтобы это был подлинный и прочный мир.

Г-н Элароби (Египет) (говорит по-арабски): Регион Ближнего Востока в последнее время стал свидетелем начала новой эры в современной истории региона, который перенес много войн и конфликтов в недалеком прошлом. Мирный процесс, начало которому положила Мадридская конференция три года тому назад, привел к взаимному признанию и подписанию Декларации принципов между ООП и Израилем, после чего был подписан ряд соглашений и были предприняты шаги с обеих сторон в деле осуществления Декларации. Кроме того, в октябре 1994 года был подписан мирный договор между Иорданией и Израилем.

Хотя эти положительные факторы пока не привели к установлению справедливого и всеобъемлющего мира в регионе, любой свидетель развития арабо-израильского конфликта не может

не признать важности исторических достижений последних нескольких лет. Самым большим из этих достижений, безусловно, явилось согласие всех сторон с тем, что целью переговоров является выполнение в полном объеме условий осуществления мирного процесса, а именно резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, истинное содержание которых предусматривает установление всеобъемлющего мира между Израилем и его арабскими соседями в обмен на уход Израиля со всех арабских территорий, оккупированных с 1967 года, и осуществление палестинским народом всех своих законных национальных прав.

Последовавшие прямые переговоры привели к выводу израильских сил с некоторых оккупированных палестинских территорий. В прошлом году прогресс на переговорах между сторонами продолжился с переменным успехом. Несмотря на трудности, с которыми сталкивается процесс переговоров, и тот факт, что экстремисты пытаются помешать ему, он продолжается.

Г-н Сенилоли (Фиджи), заместитель
Председателя, занимает место Председателя.

Мы не можем обольщаться тем, что прогресс в мирном процессе будет достигаться автоматически или что он неизбежен. Мы считаем, что все вовлеченные стороны должны придать большую динамику переговорам, поскольку широкая поддержка мирного процесса до сих пор вытекала из увеличения надежд на то, что мирный процесс приведет к восстановлению всех земель и прав в полном объеме, положит конец тому, что проливается кровь ни в чем не повинных людей, положит начало региональному сотрудничеству в области контроля над вооружениями и развитию экономики стран региона для того, чтобы поднять в них уровень жизни их народов и облегчить страдания тех, кто уже измучен бременем продолжающейся оккупации. Несомненно, что каждый день, который проходит без ощутимого прогресса в направлении осуществления этих ожиданий, приведет к распространению экстремизма и насилия.

Мы считаем, что достижение всеобъемлющего мира требует значительного прогресса на сирийском и ливанском направлениях, что

обеспечило бы полное восстановление сирийского суверенитета над всеми его оккупированными территориями на Голанских высотах и обеспечило бы полное и искреннее выполнение резолюции 425 (1978) Совета Безопасности в отношении южного Ливана.

Мир неделим. Если все стороны искренни в своем стремлении добиться мира и их намерения также искренни, то народы региона будут готовы принести любые необходимые жертвы, чтобы достичь всеобъемлющего мира.

Когда Египет стал инициатором мирного эксперимента, он сделал это действительно в исключительно трудных обстоятельствах и должен был пойти на жертвы. Однако это не помешало нам следовать мирному выбору. Сегодня положения мирного договора между Израилем и Египтом, который воплощает разумное толкование формулы "всеобъемлющий мир в обмен на все земли, захваченные силой", возвышаются как монумент и путеводный ориентир. Египтяне законно гордятся этим экспериментом первопроходцев, без которого нынешний мирный процесс никогда не мог быть начат и не стал бы успешным.

Египет продолжает предпринимать все возможные усилия в поддержку мирных переговоров. В настоящее время мы проводим у себя израильско-палестинские переговоры относительно реализации Декларации принципов. В то же время мы призываем Израиль и все другие стороны добиваться подобного прогресса по другим направлениям переговоров. Мы также принимаем активное участие в многосторонних переговорах по региональному сотрудничеству на Ближнем Востоке, что могло бы придать сильный стимул для достижения прогресса в рамках двусторонних переговоров, что в свою очередь позволило бы наладить столь необходимое региональное сотрудничество.

Многосторонние переговоры весьма важны, поскольку они определяют будущий характер отношений в регионе. Египет надеется на то, что эти переговоры позволят приблизить нас к цели, к чему моя страна неоднократно призывала и здесь, в Генеральной Ассамблее, и вне Организации Объединенных Наций, а именно: к достижению цели создания зоны, свободной от ядерного

оружия и оружия массового уничтожения на Ближнем Востоке. Египет также неоднократно призывал отказаться от гегемонизма, стремления к военному превосходству, оккупации территорий в целях обеспечения безопасности. Мы также подчеркивали, что всеобъемлющий мир является единственной подлинной гарантией безопасности для всех сторон.

Обладание ядерным оружием той или иной страной на Ближнем Востоке - это та угроза безопасности и стабильности, которая висит над всем регионом и увеличивает возможность того, что такое же оружие появится и в других странах региона. Поэтому Египет призывает Израиль вступить в серьезные переговоры по вопросам ядерного разоружения, согласиться с передачей своих ядерных установок под контроль международных гарантий, присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия. Поскольку до настоящего времени Израиль не согласился на переговоры по контролю над ядерными вооружениями в рамках многосторонней группы по контролю над вооружениями, мы надеемся на то, что Израиль не замедлит предпринять ощутимые шаги для укрепления доверия в этой области. Конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, намеченная на будущий год, позволит проверить авторитет и универсальность Договора.

Египет надеется на то, что в ближайшее время станет возможным рассматривать документы Организации Объединенных Наций, касающиеся конфликта на Ближнем Востоке лишь как исторический справочный материал. Мы рассчитываем также на то, что они будут содержать однозначное отражение неуклонной приверженности принципам, определяющим урегулирование споров, в особенности по тем вопросам, по которым переговоры пока не начались, но которые, как мы надеемся, вскоре станут предметом переговоров, а именно: вопросы по аль-Кудсу, проблемам беженцев и поселений. Мы призываем Генеральную Ассамблею и впредь поддерживать те основополагающие принципы, на которые должно опираться всеобъемлющее, справедливое урегулирование конфликта на Ближнем Востоке.

Египет убежден, что такое урегулирование создаст новые реальности на Ближнем Востоке, которые откроют новую эру стабильности, процветания и плодотворного сотрудничества и при этом все народы региона будут пользоваться плодами такого мира и стабильности.

Г-н Аль-Сувайди (Объединенные Арабские Эмираты) (говорит по-арабски): Я с удовольствием пользуюсь представившейся мне возможностью выступить от имени Объединенных Арабских Эмиратов по пункту 38 повестки дня "Положение на Ближнем Востоке". Сначала я хотел бы выразить нашу благодарность Генеральному секретарю за его похвальные усилия, которые он предпринимает в целях достижения всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке.

Международное сообщество было единодушно в признании прогресса, достигнутого в рамках мирного процесса на Ближнем Востоке, что привело к подписанию Декларации принципов между Израилем и ООП, Вашингтонской декларации, положившей конец состоянию войны между Израилем и Иорданией, а также целого ряда других соглашений к двусторонним переговорам и проведению других мероприятий. Все это является первым шагом на пути обеспечения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе международного права, закрепленного в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, в особенности в резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Приветствуя проведение Мадридской конференции и двусторонних переговоров, а также принимая участие в многосторонних обсуждениях, моя страна хотела бы заявить, как это было отмечено в заявлении министра иностранных дел моей страны в этом зале, о том особом значении, которое мы придаем достижению конструктивных результатов в ходе переговоров между Израилем, с одной стороны, и Сирией и Ливаном - с другой. Эти переговоры пока еще не дали успешных результатов, поскольку Израиль не выполнил своих обязательств согласно принципам процесса установления мира на Ближнем Востоке: принцип мир в обмен на землю и полный уход Израиля со всех оккупированных арабских территорий, в том числе из священного города аль-Кудс, сирийских Голанских высот и южной части Ливана, в

осуществление международных резолюций, особенно резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности.

Международное сообщество вот уже многие годы единодушно считало, что в центре кризиса на Ближнем Востоке стоит вопрос о Палестине.

Это означает, что эти два вопроса тесно связаны между собой и взаимозависимы и не могут быть отделены один от другого. В свете этого факта ясно, что для того чтобы мирный процесс продвигался в направлении справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования этого конфликта, необходимо, чтобы международное сообщество и впредь предпринимало дополнительные усилия для достижения мира и устранения всех препятствий и трудностей, которые преграждают дорогу к миру.

Само собой разумеется, что среди многих обязательных условий, которые должны быть выполнены для достижения мира на Ближнем Востоке, необходимо стремиться к достижению обстановки доверия и обеспечить такое положение, когда имеющаяся у сторон, участвующих в переговорах, политическая воля работала на мир. Это может быть достигнуто при условии искренности намерений Израиля выполнить обязательства, взятые на себя на Мадридской конференции. Само собой разумеется, что шаги, предпринятые на пути мира до настоящего времени, являются не чем иным, как началом очень длинного пути, полного препятствий политического, экономического характера, а также трудностей в области безопасности.

Для того чтобы прогресс, достигнутый в мирных переговорах между Израилем и Организацией освобождения Палестины (ООП), увенчался успехом, Израиль должен выполнить все обязательства, которые он взял на себя, поскольку миростроительство зависит от достижения конкретных результатов в отношении основного вопроса, касающегося ситуации на Ближнем Востоке и вопроса о Палестине. Более того, среди этих проблем есть и вопросы о священном городе аль-Кудс, поселениях, возвращении беженцев в свои дома, восстановлении суверенитета Сирии над Голанскими высотами и полного суверенитета Ливана над всей его территорией.

Следовательно, Израиль должен продемонстрировать свои мирные намерения, сделав все возможное, чтобы решить все сохраняющиеся проблемы в соответствии с принципами Устава, резолюциями о соблюдении международной законности и нормами международного права.

Мы надеемся, что двусторонние и многосторонние переговоры позволят создать новую политическую обстановку, которая бы характеризовалась стремлением к диалогу в урегулировании разногласий и конфликтов, и что такая обстановка будет содействовать достижению мира, безопасности и развития как на региональном, так и на международном уровнях.

В заключение позвольте мне еще раз подтвердить то значение, которое мы придаем роли Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, которые занимаются вопросом Палестины и положением на Ближнем Востоке в течение длительного времени, их роли в продвижении вперед мирного процесса во всех его эволюционных, политических, экономических и социальных аспектах в целях достижения мира, безопасности и стабильности на Ближнем Востоке. Такой мир должен быть основан на справедливости, равенстве и уважении прав человека, чтобы народы региона могли жить в мире и безопасности, и тем самым достичь прогресса и процветания.

Мы надеемся, что Генеральная Ассамблея примет представленные проекты резолюций, поскольку они имеют огромное политическое значение и являются значительным политическим механизмом, который представляет собой основу достижения справедливого и всеобъемлющего урегулирования в регионе.

Г-н Якоби (Израиль) (говорит по-английски):
Далеко идущие изменения меняют облик Ближнего Востока. В современном мире нет аналогов темпов и масштабов этих преобразований.

Израиль и его соседи установили отношения по различным направлениям мирного процесса с палестинцами, Иорданией и государствами Персидского залива и Северной Африки.

Многосторонние переговоры приносят свои плоды, образуя рамки для регионального сотрудничества. Мы продолжаем надеяться на то, что нам удастся достичь прогресса в отношениях с Сирией и Ливаном.

За один короткий год Декларация принципов, подписанная 13 сентября 1993 года Израилем и Организацией освобождения Палестины (ООП), превратилась из концепции в динамичную реальность. 4 мая 1994 года Соглашение о секторе Газа и районе Иерихона было подписано этими сторонами в Каире. Тем самым было положено начало осуществлению Декларации принципов. 13 мая 1994 года силы обороны Израиля были выведены из Иерихона. Пять дней спустя, 18 мая 1994 года, они завершили свой уход из сектора Газа. Палестинская полиция сразу же взяла на себя ответственность за безопасность палестинцев на этой территории. Через три месяца после этого, 29 августа 1994 года, мы подписали Соглашение о предварительной передаче полномочий и ответственности. Это соглашение передает от израильского военного правительства и его гражданской администрации Палестинскому органу полномочия, власть и ответственность в пяти сферах: образование, социальное обеспечение, туризм, здравоохранение и прямое налогообложение.

Иордания и Израиль успешно завершили процесс, начатый в Мадриде. Шаг в этом направлении был предпринят 25 июля 1994 года с подписанием Вашингтонской декларации. Это соглашение положило конец состоянию войны между двумя странами. Вскоре за ним последовало одно из выдающихся достижений в мирном процессе: был подписан Договор о мире на израильско-иорданской границе 26 декабря 1994 года.

Прогресс в области мира и сотрудничества был также достигнут в отношениях между Израилем и другими арабскими государствами. 1 сентября 1994 года Израиль и Марокко подписали соглашение об открытии бюро по связям в каждой из этих стран. 3 октября 1994 года Израиль и Тунис согласились обменяться бюро по связям. Государства Персидского залива также проложили путь к региональному экономическому сотрудничеству, объявив об

окончании вторичного и третичного арабского бойкота.

Экономическая конференция на высшем уровне, которая недавно состоялась в Касабланке, Марокко, отразила стремление стран региона к установлению экономического сотрудничества. Был достигнут консенсус среди участников Конференции в отношении того, что бойкоты несовместимы с этой целью. В Касабланской декларации отмечалось:

"Участники ... рассмотрели наиболее эффективные методы ускорения развития региона и преодоления в как можно более краткие сроки существующих препятствий, включая бойкоты и все барьеры для торговли и инвестиций. Все согласились в том, что необходимо способствовать росту инвестиций из источников как внутри региона, так и за его пределами. Они отметили, что такие инвестиции требуют свободного трансграничного движения товаров, капиталов и рабочей силы ... В этом контексте участники положительно восприняли решение Совета сотрудничества стран Персидского залива относительно ликвидации вторичных и третичных аспектов бойкота Израиля".
(A/49/645, пункт 6)

Бойкот является устаревшим экономическим оружием, которое наносит основной урон региональному процветанию, и мы надеемся, что он будет скоро целиком отменен.

Конференция в Касабланке гарантировала участие как государственного, так и частного сектора в формировании новых экономических механизмов в регионе. Представители 60 правительств и Палестинского органа приняли участие в этой встрече на высшем уровне. К ним присоединилось более 1100 ведущих бизнесменов всего мира, включая сотни израильтян и арабов. Конференция в Касабланке помогла разрушить стены недоверия. Она заложила основы экономического сотрудничества на Ближнем Востоке. Арабские, израильские и другие бизнесмены встретились, обменялись идеями и обсудили предложения.

Все эти события представляют собой важный поворотный пункт для Ближнего Востока, для

взаимоотношений между Израилем и его соседями и для создания лучшего будущего в интересах всех народов региона.

На наших глазах предпринимаются важные шаги по пути к миру. Но одновременно мы становимся свидетелями противоположной тенденции к радикализации и насилию. Она ставит под угрозу весь регион. Сегодня мы стали свидетелями еще одного акта терроризма против ни в чем не повинных граждан Израиля. Террорист, связанный с организацией Хамаз, жестоко убил топором молодую женщину в северной части Израиля всего несколько часов тому назад. Лиат Габаи умерла от ран по пути в больницу. Ей было всего 19 лет.

Радикальные фундаменталистские организации угрожают стабильности правительств и государств, терроризируя ни в чем не повинное население без разбора. Хамаз, Исламский Джихад и Хезбулла объявили "джихад" или священную войну против всех, так называемых иноверцев. Вместе с другими аналогичными организациями они активно действуют во всех уголках Ближнего Востока и за его пределами: в Алжире, Судане, Египте, Марокко, Тунисе, Иордании, Сирии, Ливане и в районах, контролируемых Палестинским органом, в Израиле и даже в Аргентине, Соединенном Королевстве и Соединенных Штатах Америки. Их главная цель заключается в создании радикальной религиозной империи, которую они сами характеризуют как империю, которая будет простираться от "Атлантического океана до Китая".

Тем временем они сосредотачивают свои усилия на подрыве мира. Для этого они используют финансовую поддержку своих сторонников из Соединенных Штатов Америки, Европы и других регионов, но в первую очередь они полагаются на Иран. И хотя этот факт хорошо известен, многие страны по-прежнему поддерживают широкие связи с иранским режимом, в том числе продают ему оружие и другую военную технику и предоставляют ему техническую, экономическую и финансовую помощь.

Пойдет ли этот регион по пути мира и сотрудничества, как того хотят миротворцы? Или он будет отброшен назад во тьму конфликта и

кровапролития, как обещают радикальные фундаменталисты? Политические соглашения представляют собой лишь первые шаги в деле обеспечения мира. И только тогда все народы региона смогут воспользоваться в полной мере открываемыми огромными социальными и экономическими возможностями.

Мирная обстановка позволит всем странам Ближнего Востока направить энергию людей и экономические ресурсы не на конфликт, а на решение задач социально-экономического развития. Совокупные затраты на оборону в нашем регионе составляют около 70 млрд. долл. США ежегодно. По оценкам, приблизительно 30 млрд. долл. США из этой суммы можно было бы экономить каждый год в условиях мира. Эти средства могли бы быть инвестированы в образование, здравоохранение, науку, технологию и другие области, если будет сохраняться мир. В результате удалось бы обеспечить более высокий уровень жизни и лучшее качество жизни для всех народов.

Я считаю, что нет иного решения, кроме как обеспечение подлинного сотрудничества в нашем регионе. Партнерство в областях здравоохранения и технологии и создание совместных предприятий в промышленности и освоении ресурсов - это лишь две из тех возможностей, которые могут стать реальностью благодаря миру. В конечном счете региональное сотрудничество могло бы проложить путь к созданию общего рынка на Ближнем Востоке.

Мечта о региональном сотрудничестве постепенно становится реальностью. Подписав мирный договор с Иорданией, мы теперь пытаемся донести плоды мира до народов этих двух стран. Мы разрабатываем с Иорданией пути совместного освоения общих ресурсов. Возможности здесь огромные: эксплуатация минеральных ресурсов в Мертвом море, развитие сельского хозяйства в долине Арава, интеграция инфраструктур в братских городах Акаба и Эйлат на побережье Красного моря. В качестве первого шага мы приступили к работе по объединению энергосистем в некоторых районах, что позволит сэкономить средства и повысить эффективность.

Израиль и Иордания также согласились создать свободную туристическую зону в районе

Эйлат-Акабы. Этот район можно совместно обустроить, используя сочетание засушливого климата и пустыни с отдыхом и развлечениями на воде и природными красотами залива Акабы. Развитие региона для туризма могло бы послужить основой для сотрудничества между Израилем, Иорданией, Египтом и впоследствии Саудовской Аравией и, конечно, Палестинским органом. Вдохновляющий контраст красных пустынных гор, голубого неба и синей воды мог бы сделать Красное море любимым курортным местом для отдыхающих из всех уголков земного шара.

В Эйлате и Акабе Израиль и Иордания также изучают возможность создания зоны свободной торговли, основанной на принципах беспрепятственных поставок товаров между странами. Такая зона свободной торговли могла бы со временем быть расширена и включала бы Израиль, Иорданию, Палестинский орган и соседние страны.

Прогресс также наблюдается и на многосторонних переговорах. Эти переговоры позволили объединить Израиль и многие другие страны Ближнего Востока в стремлении содействовать развитию регионального сотрудничества в пяти областях: охрана окружающей среды, освоение водных ресурсов, экономическое сотрудничество, контроль над вооружениями и региональная безопасность, и также проблема беженцев.

Впереди у нас длинный путь, но наша конечная цель ясна - мир и примирение, сотрудничество и процветание. В этом ключ к лучшему будущему народов Ближнего Востока. Это не только ключ к прекращению страданий и гибели людей, но и ключ к новым надеждам в сердцах всех.

Пора решить судьбу четырех израильских солдат, которые все еще считаются пропавшими без вести, это - Цви Фельдман, Захария Баумель, Яхуда Кац и Рон Арад. Мы призываем те страны и организации, которые задерживают их, подчиниться положениям международного права и проявить гуманизм, с тем чтобы предотвратить дальнейшие страдания солдат и их семей.

Международное сообщество несет на себе также торжественную ответственность - помочь в

осуществлении этих глубоких преобразований. Это можно осуществить, поддержав государства и стороны, которые ориентируются на будущее, и остановив тех, кто пытается уничтожить открывшуюся перед нами замечательную возможность. Это историческая возможность и важная задача. И мы все должны оказаться на высоте.

Г-н Абдул Момин (Бруней-Даруссалам) (говорит по-английски): От имени моей делегации прежде всего мне хотелось бы поздравить всех тех, чье мужество и дальновидность привели к позитивным событиям на Ближнем Востоке. Прошедшие несколько лет были годами положительных изменений в отношениях между арабами и израильтянами. Это можно рассматривать как часть мирных дивидендов в результате окончания "холодной войны".

Мы воздаем должное тем, кто способствовал мирному процессу со времени его начала на Мадридской мирной конференции вплоть до дипломатии, которая потребовалась для достижения последних результатов. Сейчас мы стали свидетелями исторического подписания мирного договора между Иорданией и Израилем. Это важный поворотный момент в отношениях между двумя странами и самое отрадное проявление готовности всех сторон сотрудничать.

В то же время были предприняты меры, которые открыли возможности для достижения справедливого и прочного урегулирования палестинской проблемы. Мирный процесс пока привел к самоуправлению палестинцев в Газе и Иерихоне. Мы надеемся, что палестинская автономия будет распространена и на другие районы на Западном берегу. Однако, прежде чем это будет достигнуто, палестинцам придется решить трудные задачи экономического восстановления и социального развития. Более того, как никогда ранее, им нужна международная помощь и мы надеемся, что она будет предоставлена. Тем не менее мы убеждены в том, что в конечном итоге, им удастся создать независимое государство Палестина.

Однако путь может быть долгим и трудным, прежде чем мы придем к окончательному всеобъемлющему урегулированию всех ближневосточных проблем. В этом отношении мы

рады отметить, что сейчас наметился следующий этап на пути достижения такого всеобъемлющего мира. Отрадно видеть, что в настоящее время ведутся переговоры между Сирией и Израилем и нам хотелось бы, чтобы аналогичные переговоры были проведены между Ливаном и Израилем. Мы полностью поддерживаем усилия Сирии по обеспечению полного ухода Израиля с оккупированных Голанских высот. В плане урегулирования ливанского вопроса правительство и народ Брунея-Даруссалама хотели бы, чтобы была достигнута договоренность, которая привела бы к полному уходу Израиля из буферной зоны, которую он создал на юге Ливана.

Мирный процесс должен продолжаться, если мы хотим добиться справедливого и прочного урегулирования ближневосточной проблемы. Мы поощряем все заинтересованные стороны к тому, чтобы они использовали возможности, открывшиеся благодаря существующему международному климату.

Г-н Буаллей (Бахрейн) (говорит по-арабски): Установление и поддержание мира на Ближнем Востоке имеет первостепенное значение для всех стран мира из-за последствий для всех других регионов. Ближний Восток является одним из наиболее "чувствительных" районов мира, помимо его значения и воздействия на международный мир и безопасность. Для того чтобы мир и безопасность воцарились в этом регионе, необходимо, чтобы международное сообщество добилось мирного, справедливого, равноправного и всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта.

Бахрейн хотел бы вновь выразить свою твердую убежденность, что никакое справедливое и мирное урегулирование конфликта в этом регионе никогда не сможет быть достигнуто, если оно будет частичным и неполным. Об этом говорил министр иностранных дел Бахрейна Его Превосходительство Шейх Мухаммед бен Мубарак аль-Халифа, выступая здесь, на Генеральной Ассамблее, 6 октября:

" ... мирный процесс должен быть всеобъемлющим и комплексным, ибо бесполезно сосредоточивать внимание на достижении мира и развития в одной части

региона, оставляя при этом нерешенные проблемы в других его частях". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, пленарные заседания, 20-е пленарное заседание, стр.8)

Поэтому в интересах всеобъемлющего и справедливого урегулирования этой проблемы в регионе необходимо уделять равное внимание всем путям, которые могут привести к такому урегулированию. В этой связи мы призываем Израиль выполнить резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, в которых содержится призыв освободить оккупированные арабские территории, включая аль-Кудс Аль-Шариф. Стремясь добиться мирного урегулирования на Ближнем Востоке, моя делегация подчеркивает, что, поскольку вопрос о Палестине является сутью проблемы в регионе, важно, чтобы любое мирное урегулирование сочеталось с комплексным подходом, ориентированным на то, чтобы народ Палестины мог осуществить свои неотъемлемые права.

Бахрейн приветствовал Мадридскую мирную конференцию, он принимал шестой раунд Многосторонней рабочей группы по окружающей среде 25-26 октября 1993 года, исходя из убежденности в том, что мирный процесс на Ближнем Востоке следует поддерживать для того, чтобы было найдено справедливое и всеобъемлющее урегулирование всех проблем этого региона. Кроме того, Бахрейн рассматривает подписание Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению в Вашингтоне, округ Колумбия, 13 сентября 1993 года как первый шаг на пути к справедливому всеобъемлющему ближневосточному урегулированию. В этом отношении я хотел бы заявить, что право на самоопределение палестинского народа является наиболее важным принципом, который должен учитываться в ходе мирных переговоров, чтобы они, в конечном итоге, привели к миру, который обеспечивает осуществление законных национальных прав палестинского народа, включая его право на создание национального независимого государства.

Со времени подписания Декларации принципов, события следовали одно за другим. 4 мая 1994 года в Каире состоялось подписание Соглашения о самоуправлении, Палестинский

орган самоуправления прибыл в полосу Газа и Иерихон, Иордания и Израиль подписали 25 июля Вашингтонскую декларацию, а позже, 26 октября 1994 года, - мирный договор между двумя странами. При всем этом мы не отмечаем какого-либо реального прогресса переговоров на сирийском направлении. Любое решение, которое может быть достигнуто на этом направлении, должно включать полный уход Израиля с оккупированных сирийских Голанских высот и демонтаж поселений в соответствии с резолюциями в рамках международной законности. В этой связи наша делегация хотела бы выразить поддержку позиции Сирийской Арабской Республики, которая требует восстановления своего полного суверенитета над территориями Голанских высот, оккупированных с 1967 года.

С другой стороны, часть территории Ливана по-прежнему находится под израильской оккупацией. Подтверждая нашу приверженность независимости, суверенитету, единству и территориальной целостности Ливана в пределах международно признанных границ, мы призываем Израиль выполнить резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности о безоговорочном выводе его войск с ливанской территории.

Вопрос оружия массового уничтожения на Ближнем Востоке имеет для нас первостепенное значение в силу его серьезных последствий для безопасности и стабильности региона. Продолжение Израилем ядерной программы без какого-либо международного контроля не служит делу мира и безопасности на Ближнем Востоке. Поэтому, по мнению моей делегации, необходимо, чтобы Израиль присоединился к Договору о нераспространении ядерного оружия и поставил все свои ядерные объекты под режим гарантий Международного агентства по атомной энергии. Это является важной предпосылкой укрепления доверия, одного из краеугольных камней мирного процесса, и средством служить интересам наших настоящих и будущих поколений.

Если мирный процесс на Ближнем Востоке увенчается успехом в форме справедливого и всеобъемлющего мира по всем направлениям, это будет способствовать прекращению политического конфликта, который длился чересчур долго, с учетом порожденных им всех войн и

столкновений. Поэтому стабильность в этом регионе всегда была целью всех проживающих в регионе людей, при условии, что она основывается на справедливости. Однако стабильность не является самоцелью; скорее она - средство достижения экономического и социального развития, к которому стремятся народы региона, с тем, чтобы они могли вкладывать свои ресурсы в прогресс и процветание.

Г-н Аллагани (Саудовская Аравия) (говорит по-арабски): Генеральная Ассамблея считает, что сегодня ближневосточный вопрос достиг важного этапа в истории развития региона. Мирный процесс, начавшийся в Мадриде, привел к соглашениям между ООП и Израилем, Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению, уходу Израиля из сектора Газа и Иерихона, созданию палестинского органа самоуправления в регионе и заключению соглашения между Иорданией и Израилем.

События на Ближнем Востоке знаменуют начало нового этапа в усилиях, направленных на поиски комплексного всеобъемлющего урегулирования конфликта, который чересчур долго терзает регион. Эти беспрецедентные события, которые в прошлом представлялись невыполнимыми, стали возможными в результате международной ситуации, сложившейся после окончания "холодной войны".

Правительство Саудовской Аравии намерено в полной мере играть свою роль на международной сцене для того, чтобы помочь создать условия, могущие привести нас всех к миру, свободе и безопасности, к которым мы все стремимся. Основам нашего нынешнего мирового порядка придают законность и авторитет те же принципы и идеалы, которые вдохновили Устав Организации Объединенных Наций и концепции и резолюции, наделенные международной законностью. Поэтому мирный процесс, начало которому было положено в Мадриде в 1991 году на основе двух соответствующих резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, должен продолжаться на основе этих двух резолюций и обеспечить передачу полномочий палестинским властям на остающейся части территории Западного берега и палестинской территории и должен привести также к значительному прогрессу в переговорах с Сирией и Ливаном.

Вопрос об оккупированных арабских сирийских Голанских высотах достаточно ясен и управляется принципом соблюдения международных границ. Кроме того, нельзя достичь безопасности путем приобретения земли силой - сделать это можно путем закладывания основ мира. И эти основы не будут существовать, если Израиль не уйдет полностью с оккупированных сирийских Голанских высот. Что же касается Южного Ливана, это вопрос, который регулируется резолюцией 452 (1978) Совета Безопасности, четко предусматривающей полный, незамедлительный и безусловный уход Израиля со всей ливанской территории. Поэтому мы требуем незамедлительного и безусловного осуществления положений этой резолюции.

Вопрос о священном городе Аль-Кудсе, первой из двух кибл и третьей святыне ислама, составляет существо арабо-израильского конфликта. Следовательно, мы должны заявить, что никакой прочный мир не может быть достигнут на Ближнем Востоке без справедливого урегулирования этого вопроса на основе резолюций 242 (1967) и 252 (1968) Совета Безопасности. Поэтому Израиль не должен предпринимать каких-либо действий, которые могут изменить в демографическом отношении лицо Священного города или повлиять на будущее переговоров по его постоянному статусу.

Моя страна придает значение многосторонним переговорам в контексте мирного процесса, который начался в Мадриде, и считает, что они дополняют двусторонние переговоры, но не являются их заменой. Моя страна надеется, что переговоры по контролю над вооружениями приведут к созданию зоны, свободной от ядерного оружия на Ближнем Востоке, и избавят регион от всех видов оружия массового уничтожения. В контексте всеобъемлющего мира опасности распространения ядерного оружия создадут угрозу будущему целого региона. Поэтому Израиль должен начать серьезные переговоры по ядерному разоружению; согласиться поставить свои ядерные объекты под режим международных гарантий и присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия.

Правительство Саудовской Аравии призывает к отказу от гегемонистских концепций, позиций военного превосходства и практики оккупирования

земли как средства гарантирования безопасности. Мы утверждаем, что всеобъемлющий мир является подлинной гарантией охраны и безопасности всех сторон.

Мы приветствуем готовность Организации Объединенных Наций играть более значительную роль в оказании помощи в различных социальных и экономических областях на Ближнем Востоке. Вклад Организации необходим, если мы хотим добиться мира во всем районе. Мы приветствуем назначение посла Ларсена, Норвегия, в качестве Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях. Мы считаем, что меры, принятые Организацией Объединенных Наций, являются позитивными и способствующими установлению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Мы убеждены, что мирный процесс должен идти рука об руку с мерами, которые установят доверие между народами региона. Мы надеемся на принятие международным сообществом и, в частности двумя сопредседателями Мирной конференции, Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией, шага, который обеспечит успех мирного процесса, начавшегося в Мадриде на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, с тем чтобы мы могли провозгласить эру спокойствия, стабильности, процветания и прогресса на Ближнем Востоке.

Г-н Разали (Малайзия) (говорит по-английски): Политический ландшафт на Ближнем Востоке после подписания ООП и Израилем в сентябре 1993 года исторической Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению продолжает меняться. Менее пяти недель назад Израиль и Иордания подписали мирный договор, вселяющий оптимизм в отношении прогресса на израильско-ливанском и израильско-сирийском направлениях мирного процесса. Все это значительные и позитивные события, если учитывать историю насилий и войн, которой отмечен современный арабо-израильский конфликт.

Малайзия, как и другие государства - члены Организации Объединенных Наций, выражает удовлетворение в связи с принятием Палестинским органом под руководством г-на Ясира Арафата

своих полномочий в секторе Газа и в районе Иерихона. Мы считаем это событие первым шагом на пути к полному достижению цели справедливого и всеобъемлющего урегулирования, ведущего к полному выводу израильских сил из Аль-Кудс аш-Шарифа и со всех оккупированных палестинских и арабских территорий. Резолюции Организации Объединенных Наций, в том числе резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, обеспечивают рамки и закладывают основу для справедливого и прочного урегулирования арабо-израильского конфликта.

Соглашения, достигнутые между ООП и Израилем и Иорданией и Израилем, свидетельствуют о том, что мир в регионе является вполне реальной целью. Однако еще рано делать заключение относительно того, что мирный процесс приобрел необратимый характер. Мир по-прежнему нельзя считать стабильным ввиду различных проблем и ошибок. На пути мирного процесса возникают многочисленные отвлекающие факторы. При активной и ощутимой поддержке со стороны международного сообщества и при его участии лидеры и народы региона должны обеспечить гарантии сохранения мира. Мир и его плоды являются долгожданными благами для жителей Ближнего Востока - арабов и евреев. Подобно другим регионам планеты, мир на Ближнем Востоке должен означать развитие, полное осуществление прав и полномочий народа и приверженность равенству и социальной справедливости.

Поскольку Израиль по-прежнему оккупирует арабские земли, на него возлагается особая ответственность. Израиль не следует рассматривать с точки зрения осложнения трудностей палестинцев и тех, кто находится под израильской оккупацией. Правительство Израиля обязано продемонстрировать искренность при выполнении мирных соглашений и не поддаваться попыткам экстремистов увести мирный процесс в сторону посредством создания все более серьезных препятствий. До сих пор нерешенные сложные вопросы должны быть урегулированы, в том числе вопрос о Иерусалиме и незаконных поселенцах на арабских землях.

Приветствуя прогресс в направлении мира на Ближнем Востоке, моя делегация по-прежнему сохраняет обеспокоенность в связи с различными

насилованными акциями на оккупированных территориях, которые привели к многочисленным жертвам среди гражданского населения. Если не положить конец такой ситуации, она может стать препятствием на пути мирного процесса. Крайне необходимо приложить все усилия, чтобы избежать применения насилия на оккупированных и других территориях региона. В этой связи моя делегация с удовлетворением отмечает, что присутствие Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООНН) в определенной степени способствовали установлению стабильности в регионе. Важно также, чтобы все конфликтующие стороны проявляли выдержку и твердую приверженность всеобщей цели мира, с тем чтобы не обострять ситуацию и не затягивать выполнение мирных соглашений.

Реальный и прочный мир - это нечто большее, чем просто отсутствие войны. Мир лишается смысла, если население страдает от голода и недоедания. Для укрепления мира необходимо срочно удовлетворить основополагающие потребности населения.

Различные инициативы, предпринятые Генеральным секретарем в целях расширения экономической и социальной помощи палестинскому народу, заслуживают высокой оценки. Мы приветствуем данные Генеральным секретарем заверения относительно того, что он будет

"предпринимать также все усилия для обеспечения того, чтобы система Организации Объединенных Наций оказывала максимальное содействие в области экономического и социального развития, вопросы которого будут играть исключительно важную роль в построении мира во всем регионе". (A/49/636, пункт 8)

Не может быть сомнения в том, что без адекватных финансовых ресурсов все эти программы и проекты выполнить будет невозможно. На Конференции в целях поддержки ближневосточного мирного процесса, состоявшейся 1 октября прошлого года в Вашингтоне, было объявлено о выделении около

2,4 млрд. долл. США в качестве экономической помощи оккупированным территориям, рассчитанной на пятилетний переходный период с 1994 по 1999 год. Несмотря на все обещания и заверения в финансовой помощи, мы с сожалением отмечаем, что пока была выделена лишь небольшая часть. Безусловно, эту ситуацию нельзя считать допустимой, поскольку она подрывает мужественные решения, сделанные арабскими и израильскими лидерами. Как бы ни аргументировались задержки на этом решающем этапе, государства-доноры должны эффективнее реагировать на неотложную потребность в срочном оказании помощи палестинскому народу. Проявленные лидерами региона качества лидеров и государственных деятелей заслуживают всесторонней поддержки и поощрения со стороны международного сообщества.

Малайзия будет и далее поддерживать палестинцев в их усилиях по возрождению своей родины и построению демократического общества. Малайзия неоднократно выражала поддержку цели всеобъемлющего урегулирования ближневосточного конфликта, благодаря которому будет установлен прочный мир и стабильность для стран региона в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

В соответствии с нашим курсом на поддержку мирного процесса Малайзия была представлена министром иностранных дел страны на недавно прошедшей в Касабланке встрече на высшем уровне по экономическим вопросам Ближнего Востока и Северной Америки. Созыв такой встречи на высшем уровне оказался своевременным, открыл новые перспективы и тем самым заслуживает нашей высокой оценки. На этой встрече оказалось возможным впервые собрать вместе правительственных руководителей и представителей деловых кругов Израиля и арабского мира. В этой связи моя делегация хотела бы подтвердить нашу поддержку сделанному в Касабланке заявлению, в котором, среди прочего, подчеркивается роль деловых кругов в мирном процессе. Мы считаем, что деловому сектору в равной степени принадлежит ведущая, если не решающая роль в мирных усилиях на Ближнем Востоке, которую он должен сыграть на основе прямого участия в восстановлении и поощрении торговли и капиталовложений в страны этого региона. С тем

чтобы палестинцы смогли создать жизнеспособную экономику в сотрудничестве с соседними странами, важно, чтобы границы палестинской территории были открыты для рабочей силы, туризма и торговли. Следующая встреча на высшем уровне по экономическим вопросам, которая должна состояться в первой половине следующего года в Иордании, предоставит новую возможность еще больше расширить партнерство деловых и правительственных кругов в деле укрепления мира и стабильности на Ближнем Востоке.

Мы выражаем искреннюю надежду на то, что в этом регионе можно навсегда установить прочный мир. Ближневосточный конфликт более не будет рассматриваться в качестве угрозы международному миру и безопасности. Подобно другим позитивным событиям, наблюдаемым нами в других регионах мира, Ближний Восток должен сыграть историческую роль в качестве международного связующего звена для торговли, цивилизации и культуры, оказав содействие в построении мира, свободного от ненависти и антагонизма, политических и культурных разногласий, которые необходимо избегать.

Г-н Вибисоно (Индонезия) (говорит по-английски): В ситуации, которая характеризуется нестабильностью, как это отмечается на Ближнем Востоке, можно сказать, что единственным определенным фактором являются сами перемены. И действительно, период, прошедший после рассмотрения нами этого пункта повестки дня в последний раз, был довольно неординарным с точки зрения важных политических и стратегических преобразований, происшедших на Ближнем Востоке.

Вне всякого сомнения, центральным моментом этого процесса перемен и преобразований является трансформация отношений между Организацией освобождения Палестины и правительством Израиля. Состоявшееся чуть более года назад подписание ООП и Израилем Декларации принципов проложило путь для заключения между сторонами ряда соглашений, наиболее важными из которых является Каирское соглашение по сектору Газа и району Иерихона в плане осуществления Декларации.

Ускорение темпов процесса миротворчества с момента подписания этой Декларации является неопровержимым свидетельством ее исторического значения; издавна существующие препятствия на пути к миру фактически ликвидированы. Историческим событием явилось возвращение Председателя Ясира Арафата в сектор Газа и Иерихон после многих лет изгнания для того, чтобы возглавить Палестинский орган, который после подписания соглашения в августе 1994 года постепенно распространит свою юрисдикцию на остальную часть Западного берега, на ряд его важных районов.

Трансформация отношений между ООП и Израилем затронула всеобщий ближневосточный контекст, включая отношения между Иорданией и Израилем. На протяжении последних 12 месяцев мы стали фактически свидетелями огромных сдвигов в переговорах между Иорданией и Израилем, которые увенчались подписанием 26 октября 1994 года Договора о мире.

Хотя эти события оправдывают надежды и оптимизм, которые сопровождали подписание исторической Декларации принципов, Индонезия отдает себе также полностью отчет в стоящих впереди сложных задачах. Что касается переговоров между ООП и Израилем, моя делегация неоднократно указывала на то, что международное сообщество должно безотлагательно предпринять согласованные усилия по оказанию незамедлительной помощи Палестинскому органу в деле реконструкции и восстановления процесса развития на оккупированных территориях, ибо существенное улучшение условий жизни палестинцев является главным условием сохранения импульса в мирном процессе. Мы также обеспокоены рядом продолжающихся недопустимых политических и практических действий со стороны правительства Израиля; в случае их продолжения они будут препятствовать дальнейшему продвижению по пути к всеобъемлющему миру. В этой связи Индонезия стремится к обеспечению того, чтобы распространение палестинского самоуправления на весь Западный берег, включая Иерусалим, рассматривалось как неотложный вопрос.

Кроме того, признавая факт наличия позитивных изменений в отношениях между Иорданией и Израилем, моя делегация хотела бы

подчеркнуть, что для достижения всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке необходимо также добиваться прогресса в ходе сирийско-израильских и ливано-израильских переговоров, основанных на рамках, созданных в соответствии с резолюциями 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности. В этой связи мы отмечаем активные дипломатические усилия третьих сторон, предпринимаемые в целях обеспечения позитивных результатов сирийско-израильских переговоров.

Вместе с тем, однако, мы глубоко встревожены тем, что, несмотря на значительный прогресс, достигнутый в мирном процессе на Ближнем Востоке, правительство Израиля упорствует в совершении периодических рейдов на территорию Ливана, что несет огромные страдания ни в чем не повинным людям. Такие действия являются вопиющим нарушением суверенитета и территориальной целостности Ливана и наносят ущерб делу достижения мира в регионе.

Путь к всеобъемлющему и прочному миру на Ближнем Востоке давно обозначен в многочисленных резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Помимо прочего, имеется в виду требование ухода Израиля со всех палестинских территорий, включая Иерусалим, и с сирийских Голанских высот и оккупированных ливанских территорий, уважение права всех государств в регионе на существование в пределах безопасных и международно признанных границ; и признание и осуществление законных прав палестинского народа, прежде всего права на самоопределение. В этом контексте Организация Объединенных Наций традиционно играла неоценимую роль и выражала волю международного сообщества в том, что касается урегулирования арабо-израильского конфликта. По мнению моей делегации, Организация должна сохранять и фактически активизировать свою роль в этом мирном процессе. Ее огромный потенциальный вклад в мирный процесс на Ближнем Востоке должен в полной мере реализоваться.

Вне сомнения, Организация Объединенных Наций также вносит существенный вклад в экономическое и социальное развитие региона. Сегодня, по мере того как движение в направлении к миру набирает темпы и становится

все более очевидной необходимость продвижения на политическом фронте с одновременным прогрессом в экономической области, роль Организации Объединенных Наций становится все более необходимой. В этом контексте моя делегация тепло приветствует консолидацию и дальнейшее укрепление роли Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, что нашло недавно свое выражение в ее конструктивном вкладе в мобилизацию и координацию международной финансовой и технической помощи палестинскому народу. Моя делегация надеется на то, что государства-члены значительно расширят свою помощь в этом благородном деле.

Мы достигли критического этапа в бурном историческом процессе на Ближнем Востоке. Сегодня по-прежнему стремление к миру в этом регионе является беспрецедентным в истории. Следовательно, настоятельно необходимо обеспечить, чтобы регион не погряз в раздорах и борьбе, конфронтации и нестабильности со всеми вытекающими отсюда непредсказуемыми последствиями. Скорее мы должны воспользоваться беспрецедентными возможностями, которые открылись перед нами, и выполнить наше коллективное обязательство в плане преобразования предпринимаемых ныне усилий в необратимый поворотный пункт в истории. Надежды и интересы народов Ближнего Востока и фактически всего мира требуют достижения подлинного мира, общей безопасности и всеобщего процветания.

Г-н Мубарак (Ливан) (говорит по-английски): Я хотел бы начать свое выступление с подтверждения искренней приверженности Ливана мирному процессу, начавшемуся в Мадриде в 1991 году на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности. Участие Ливана было ответом на инициативу, выдвинутую двумя участниками мирной конференции: Соединенными Штатами и в то время Советским Союзом.

Впоследствии Ливан внимательно следил за двусторонними переговорами в Вашингтоне с целью обеспечения полного вывода израильских войск из южного Ливана в соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности, в которой подтверждается суверенитет и

территориальная целостность Ливана в рамках его международно признанных границ. Мы хотели бы отметить, что мирный процесс, начавшийся в Мадриде, требует установления справедливого, прочного и всеобъемлющего мира в регионе. Мы хотели бы вновь заявить о позиции Ливана, которая является неизменной с начала работы Мадридской мирной конференции.

Ливан требует, чтобы Израиль признал резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности, которая должна быть полностью выполнена. Осуществление этой резолюции увязано с полным выводом израильских войск на международно признанные границы Ливана. В этой связи я хотел бы подчеркнуть ведущую роль Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) в деле полного осуществления резолюции 425 (1978) Совета Безопасности. В этом контексте я хотел бы также выразить нашу глубокую признательность странам, предоставляющим войска в контингент ВСООНЛ.

Я хотел бы особо подчеркнуть необходимость укрепления ВСООНЛ и повышения их эффективности ввиду той важной роли, которая отведена им в деле осуществления резолюции 425 (1978) Совета Безопасности. Я хотел бы вновь воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы выразить офицерам, солдатам и персоналу ЮНИФИЛ нашу благодарность за прекрасное выполнение ими своих обязанностей начиная с 1978 года.

Я хотел бы четко заявить о приверженности Ливана достижению целей Мадридского мирного процесса, невзирая на возникающие трудности. Израиль должен также осуществить полный вывод с сирийских Голанских высот в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Мир в регионе недостижим без окончательного ухода Израиля из южного Ливана и с сирийских Голанских высот.

Оккупация Израилем Южного Ливана с 1978 года приносит в нашу страну хаос и насилие. Ни операция Литани 1978 года, ни вторжение в Ливан 1982 года не обеспечили Израилю безопасность. Эта оккупация доказала, что безопасность Израиля не может поддерживаться грубым попранием суверенитета другого государства.

Кроме того, концепция созданной Израилем так называемой зоны безопасности не обеспечила Израилю этой безопасности. Периодические агрессии Израиля до самого севера Ливана подчеркивают полную несостоятельность этой концепции. Именно поэтому Израиль должен полностью выполнить резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности.

Ливан неизменно поддерживает Устав Организации Объединенных Наций. Он считает, что Совет Безопасности представляет собой важный международный орган, который несет ответственность за мир и безопасность и в который все страны, являющиеся жертвами агрессии, могут обращаться в случае нарушения международного права, мира и безопасности. С 1968 года Совет Безопасности множество раз созывался по просьбе Ливана. Тем не менее, с 1991 года Ливану отказано в праве на то, чтобы Совет был созван по его просьбе под тем предлогом, что подобное заседание Совета может негативно сказаться на мирном процессе, начатом в Мадриде. Мы считаем, что обращение с просьбой о созыве Совета является не привилегией, а правом и обязанностью, признанными Уставом Организации Объединенных Наций.

В августе нынешнего года мы потребовали срочного проведения заседания Совета для того, чтобы осудить израильское нападение на деревню Дейр-эль-Захрани и просить о снятии блокады с Йохмора. Некоторые возражали против проведения такого заседания Совета, утверждая, что открытое обсуждение по данному вопросу раскололо бы Совет и имело бы негативные для мирного процесса последствия. Мы же, наоборот, считаем, что обсуждения в Совете Безопасности и последующие действия положили бы конец или, по меньшей мере, сдержали бы израильскую агрессию и таким образом укрепили бы мирный процесс.

До тех пор пока эти акты агрессии не контролируются, они будут продолжаться. Бездействие лишь позволяет Израилю продолжать оккупацию, нападения и блокады, игнорируя мнение международной общественности. Мы считаем Совет Безопасности непрерываемым международным политическим и моральным авторитетом. По нашему мнению, он обязан защищать те государства-члены, которые являются

жертвами агрессии. Продолжающаяся необузданная агрессия вовсе не благоприятствует созданию того климата, к которому мы стремимся.

Мы весьма разочарованы тем, что после более чем трех лет переговоров на ливанско-израильском направлении Израиль до сих пор не освободил из израильских тюрем и лагерей заключения, управляемых израильтянами на территории Ливана - а именно лагерей Аль-Хиам и Марджайун, - сотни наших граждан. Центры задержания Аль-Хиам и Марджайун на юге Ливана печально известны физическим и психологическим истязанием заключенных. Эти заключенные отрезаны от внешнего мира и содержатся вопреки каким бы то ни было нормам права. Комиссия Организации Объединенных Наций по правам человека приняла множество резолюций по вопросу о правах человека на юге Ливана. Эти резолюции свидетельствуют о том, что Израиль совершенно очевидно нарушает Всеобщую декларацию прав человека, Женевскую конвенцию 1949 года о защите гражданского населения во время войны и четвертую Гаагскую конвенцию 1907 года.

Несмотря на неоднократные призывы Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека и требования, выдвигаемые ливанским правительством и обществами в защиту прав человека во всем мире и в Ливане, Израиль, в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и основных прав человека, по-прежнему отказывается освободить заключенных. Кроме того, израильские власти отказывают в визитах к заключенным Международному комитету Красного Креста и членам семей.

На прошлой неделе в Третьем комитете, когда он занимался вопросами прав человека, мы распространили воззвание к международному сообществу. Мы требовали, чтобы Израиль полностью соблюдал соответствующие резолюции по правам человека и освободил сотни ливанских заключенных. Мы вновь обращаемся с этим призывом сегодня.

Здесь я должен четко и категорически подчеркнуть, что основополагающее и ключевое значение для Ливана имеет вопрос о репатриации палестинских беженцев. Ливан категорически отвергает какие бы то ни было попытки навсегда

поселить в Ливане сотни тысяч палестинцев, проживающих на нашей национальной территории. Эта последовательная позиция закреплена в ливанской Конституции согласно Таифскому соглашению 1989 года. Она отражает твердый национальный консенсус всех ливанцев. Ливан по-прежнему привержен осуществлению законных национальных устремлений палестинского народа и его права на самоопределение. Он призывает к полному осуществлению резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи от 1948 года, в которой четко и недвусмысленно подтверждается право палестинцев на возвращение на свою родину.

Пришло время для того, чтобы Израиль действовал надлежащим образом для того, чтобы обеспечить справедливое, прочное и мирное завершение ближневосточного мирного процесса. Суть международного права, воплощенного в соответствующих резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, заключается в достижении справедливого, прочного и всеобъемлющего мира.

Мы стремимся к миру и процветанию. Ливан слишком долго страдал от войны, которая продолжалась 16 лет и закончилась всего четыре года назад. Мы искренне стремимся восстановить свою страну и обеспечить лучшее будущее для наших детей. Именно поэтому наша позиция соответствует принципам международного права и Уставу Организации Объединенных Наций.

Г-н Бату (Турция) (говорит по-английски): В ходе прошлогодних прений по вопросу о ситуации на Ближнем Востоке я с этой трибуны воздал должное президенту Арафату и премьер-министру Рабину за государственную мудрость, проявленную ими в преодолении стоящих на их пути препятствий. Поэтому мы не были удивлены тем, что этим двум руководителям и министру иностранных дел Пересу была присуждена Нобелевская премия мира в знак признания их мужества, решимости и приверженности продвижению по пути мира. В прошлом месяце, по случаю подписания иордано-израильского Мирного договора, мы приветствовали еще одного мужественного государственного деятеля, Его Величество короля Иордании Хуссейна. Мы надеемся, что творцы этих исторических событий подадут пример для переговоров между

руководителями других принимающих участие в мирном процессе стран и окажут содействие в установлении прочного и всеобъемлющего мира и стабильности в регионе.

Мы также надеемся, что решение об установлении дипломатических отношений между Израилем и Иорданией укрепит и упрочит основы мира и будет развивать аспекты сотрудничества в интересах этих стран, расширив тем самым перспективы обеспечения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира в этой части планеты.

Мы неоднократно и ясно излагали свою позицию по ближневосточной проблеме и вопросу о тяжелом положении палестинского народа в регионе. Мы убеждены, что на Ближнем Востоке не может быть удовлетворительного, справедливого и прочного мира, если урегулирование не будет опираться на резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Подписанная в нынешнем году Декларация принципов о временных мерах по самоуправлению и последовавшие за ней соглашения о её осуществлении, такие, как Соглашение по сектору Газа и району Иерихона от 4 мая, открыли путь к установлению временного палестинского самоуправления, начиная с сектора Газа и города Иерихона на Западном Берегу. Ожидается, что к концу переходного периода переговоры приведут к справедливому и прочному урегулированию ближневосточного конфликта на основе только что мною упомянутых резолюций по данному вопросу.

Как бы то ни было, нынешняя ситуация на Западном Берегу и в Газе нестабильна. Предстоит проделать еще очень большую работу для обеспечения того, чтобы палестинская автономия действительно могла начать функционировать.

Плоды мира пока еще не ощущаются страдающим палестинским народом. Международное сообщество, которое на бумаге демонстрировало большую щедрость по отношению к палестинцам, тянет с выполнением своих обязательств перед палестинцами. Этот порочный круг может привести к неконтролируемым взрывам и к значительным отступлениям не только в регионе, но и

применительно ко всему мирному процессу. Мы считаем, что доноры должны быстро предоставить помощь населению, которым управляет автономная палестинская администрация, что позволит ему воспользоваться по крайней мере некоторыми плодами мира и ощутить их в своей повседневной жизни.

Турецкая экономическая и торговая миссия, состоящая из должностных лиц правительства и бизнесменов из частного сектора, посетила этот регион для изучения возможностей сотрудничества, которое могло бы способствовать реконструкции в Газе и Иерихоне. Премьер-министр моей страны в ходе поездки по этому региону встречалась с Председателем Арафатом и решила с учетом настоятельных потребностей палестинского народа в этом регионе, в том числе в Газе, направить туда турецких подрядчиков с 50 млн. долл. США для того, чтобы начать строительство домов по существующим проектам. Кроме того, в начале этого года мы выделили 2 млн. долл. США для удовлетворения первоочередных потребностей палестинского народа.

Помимо этого, мы с самого начала принимаем активное участие в мирном процессе, особенно на многосторонней основе. Мы готовы по просьбе Израиля и палестинцев предоставить турецких наблюдателей в распоряжение Временного международного присутствия, как предусматривается в Соглашении по Газе и Иерихону. Мы горды тем, что относимся к числу тех немногих стран, участия которых в этом процессе добиваются обе стороны.

С 12 по 15 декабря мы собираемся провести у себя, в Анталье, седьмое заседание Ближневосточной многосторонней рабочей группы по вопросу о беженцах. Как страна, которая на протяжении многих веков предоставляет беженцам пристанище и обладает большим опытом по расселению у себя сотен тысяч беженцев, мы намерены предложить проект по созданию рабочих мест для палестинских беженцев.

В заключение своего выступления я хотел бы коснуться ситуации в Ливане. Мы придаем большое значение сохранению территориальной целостности, независимости и суверенитета этой

страны. Мы подчеркиваем значение полного и строгого выполнения всеми заинтересованными сторонами Таифского соглашения, а также вновь подчеркиваем необходимость выполнения резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, которая призывает Израиль к соблюдению территориальной целостности Ливана и к отводу своих войск к международно признанным границам.

Прочное урегулирование ближневосточного конфликта должно основываться на праве всех государств региона, включая Израиль, на существование в условиях мира в рамках своих международно признанных и безопасных границ.

Программа и организация работы

Председатель (говорит по-французски): Я хотел бы сообщить членам Генеральной Ассамблеи о следующих дополнениях к нашей программе работы в декабре месяце.

В пятницу утром, 2 декабря, Генеральная Ассамблея первым делом рассмотрит некоторые из проектов резолюций, представленных в соответствии с пунктом 37 повестки дня. Эти проекты резолюций будут заявлены в Журнале. Затем, как уже было объявлено, Ассамблея рассмотрит пункт 150 повестки дня, озаглавленный "Празднование пятидесятилетия окончания второй мировой войны". Вслед за этим мы рассмотрим пункт 30 повестки дня, озаглавленный "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике".

В понедельник утром, 5 декабря, помимо пункта 43 повестки дня под названием "Перестройка и активизация деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях", Ассамблея рассмотрит пункт 34 повестки дня, озаглавленный "Положение в области демократии и прав человека в Гаити" для того, чтобы принять решение по проекту резолюции A/49/L.40, а также пункт 16а повестки дня, озаглавленный "Выборы двенадцати членов Всемирного продовольственного совета"; пункт 17h повестки дня, озаглавленный "Назначение членов Консультативного комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин"; и пункт 17i повестки дня,

озаглавленный "Назначение членов Комитета по конференциям".

Во второй половине того же дня Ассамблея рассмотрит подпункт e пункта 37 повестки дня "Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана". Члены Ассамблеи, вероятно, помнят о том, что 28 ноября Ассамблея завершила прения по подпунктам a-d, а также f и g пункта 37 повестки дня.

В пятницу утром, 9 декабря, Генеральная Ассамблея рассмотрит доклады Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации, а также пункт 18 повестки дня "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам".

Во второй половине того же дня Ассамблея рассмотрит доклады Шестого комитета.

В среду утром, 14 декабря, Генеральная Ассамблея обсудит пункт 154 повестки дня "Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы" и рассмотрит пункт 22 повестки дня, "Помощь в разминировании" с тем, чтобы принять решение по проекту резолюции, представленному в соответствии с этим пунктом.

В четверг утром, 15 декабря, Ассамблея рассмотрит пункт 19 повестки дня "Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций" с тем, чтобы принять решение по приему Республики Палау.

Во второй половине того же дня Ассамблея рассмотрит доклады Первого комитета.

Желающим выступить по пунктам 37e и 154 повестки дня предлагается записываться.

Программа работы Генеральной Ассамблеи на декабрь месяц будет опубликована завтра в документе A/INF/49/5/Add.3.

График рассмотрения Ассамблеей еще не рассмотренных пунктов повестки дня будет объявлен в свое время.

Сейчас, когда мы вступаем в заключительный этап этой части сессии перед тем, как Генеральная Ассамблея сделает перерыв в своей работе на время праздников, я хотел бы призвать членов Ассамблеи к тому, чтобы они как можно скорее представили окончательные тексты проектов резолюций, по которым Ассамблее предстоит принять решения, с тем чтобы не затягивать работу Генеральной Ассамблеи.

Я также хотел бы призвать делегации ввиду ограниченности времени обеспечить своевременное представление проектов резолюций по тем пунктам повестки дня, которые Ассамблея еще не рассматривала. Особенно важно как можно скорее представить те проекты резолюций, которые имеют последствия для бюджета по программам. У нас в распоряжении остается лишь три недели, и нам необходимо предоставить Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Пятому комитету достаточно времени для рассмотрения любых финансовых последствий.

Я также хотел бы еще раз попросить членов Ассамблеи обеспечить, чтобы заседания начинались вовремя, то есть точно в 10 и в 15 часов. Должен отметить, что, к сожалению, иногда даже находящиеся в начале списка ораторы не присутствуют в зале при открытии заседания и что это лишь затягивает прения. С другой стороны, иногда случается так, что заявленная продолжительность выступлений не соответствует их действительной продолжительности, что заставляет переносить выступления на следующие заседания.

Должен также отметить длительное отсутствие делегаций в зале, что не дает нам возможности делать объявления, которые важны для всех членов. Я надеюсь, что к моим словам отнесутся с пониманием и что все будут прибывать на заседания вовремя.

Заседание закрывается в 18 ч. 25 м.